

An einen Haushalt

Zugestellt durch  Post.at

# Die Zeitung für KAMMERN

35. Jahrgang

Erscheinungsort Kammern

Nr. 76/2015

Verlagspostamt 8773 Kammern

Die SPÖ Kammern lädt Sie recht herzlich zum  
**40. Nelkenball**

am Samstag, dem **9. Jänner 2016**, mit Beginn um 20.00 Uhr  
in den Heimatsaal Kammern ein.

**ERÖFFNUNGSPOLONAISE** und **MITTERNACHTSEINLAGE**  
durch die **Tanzschule Glauning**.

Für Tanz und Stimmung sorgt die **Tanzkapelle**

**„Grenzenlos“**  
**Disco im Keller mit mDIT**

Tischreservierungen werden von Roswitha Dobnigg,  
Tel. 03844/8270 oder 0650/4414806 gerne entgegengenommen.

**Kostenloser Heimtransport!**

*Frohe und gesegnete Weihnachten  
sowie ein glückliches, friedliches  
und gesundes Jahr 2016*



*wünschen Ihnen die Funktionäre der SPÖ, Kinderfreunde,  
Jungen Generation, ASKÖ-Sportverein, SPÖ-Frauen,  
Pensionistenverband und Naturfreunde von Kammern.*

## Gemeinsamer Einsatz für unsere Marktgemeinde Kammern



*Das Team der  
SPÖ-Gemeinderats-  
fraktion wünscht  
Ihnen und Ihren  
Familienangehörigen  
gesegnete  
Weihnachten  
sowie ein  
erfolgreiches und  
gesundes Jahr 2016*

### Mag. Alice Perscha

öffentliche Notarin



Mag. Alice Perscha, öffentliche Notarin in Leoben, steht Ihnen auch im Jahr 2016 gegen Voranmeldung an jedem 1. Mittwoch im Monat für Ihre rechtlichen Fragen im Gemeindeamt zur Verfügung. Die erste Rechtsauskunft ist natürlich kostenlos. Die Voranmeldung kann zu den Öffnungszeiten entweder im Markt-gemeindeamt Kammern i.L. oder direkt in der Notariatskanzlei erfolgen.

#### Sprechstunden am Marktgemeindeamt Kammern i.L.

16 bis 17 Uhr

3. Februar	3. August
2. März	7. September
6. April	5. Oktober
4. Mai	2. November
1. Juni	7. Dezember
6. Juli	

Peter Tunner-Straße 4  
A-8700 Leoben  
T: 03842/43293  
T: 03842/45246  
email: perscha@notar.at

## Sperrmüllabgabe

Jeden 2. Freitag im Monat  
von 8 bis 14 Uhr und  
jeden letzten Freitag im Monat  
von 8 bis 18 Uhr im Fuhrhof.

### Sprechtage mit Bürgermeister Karl Dobnigg

Jeden Montag zwischen  
13.00 und 16.00 Uhr im Gemeindeamt.

In dringenden Fällen erreichen Sie ihn  
auf seinem Handy unter der Nummer  
0664 / 230 82 31

### Finanzielle Unterstützung bei der Fassadengestaltung!

Von Seite der Gemeinde gibt es für die  
Hausfassadengestaltung je Hauswand  
einen finanziellen Zuschuss in der Höhe  
von Euro 100,-.

### Hilfe bei der Steuerabschreibung

Die Gemeinderäte der SPÖ Kammern  
helfen Ihnen, wie bereits in den vergangen-  
en Jahren, bei der Steuerabschreibung.

#### Wann?

Am Donnerstag, dem 18. Februar 2016,  
von 17.00 bis 19.00 Uhr.

Wo? Im Kinderfreundeheim in Kammern.

Bitte die notwendigen Belege und Rech-  
nungen bzw. bei Versicherungen die  
Versicherungsbestätigungen mitbringen.

Achtung: Kanal- und Gasanschlusskosten  
sind ebenfalls steuerlich absetzbar. Das für  
die jeweilige Steuerabschreibung erforder-  
liche Formular erhalten Sie von uns.

## Stets um Ihre Anliegen bemüht!

Die Gemeindevorstandsmitglieder  
und Gemeinderäte/in  
der SPÖ Kammern

Sollten Sie Probleme, Wünsche, Anliegen  
oder Beschwerden haben, so kommen Sie  
zu uns oder rufen Sie uns an:

#### Bürgermeister Karl Dobnigg

Wiesenweg 10, Tel.: und Fax: 8270  
Tel.: 0664/23 08 231

#### Vizebürgermeister Hannes Nimpfer

Hauptstraße 51  
Tel.: 0664/24 88 440

#### GR Franz Bauer

Mühlgraben 11  
Tel.: 0650/84 13 695

#### GR OSR Manfred Schopf

Zaillachweg 10, Tel.: 8394

#### GR<sup>in</sup> Marianne Reibenbacher

Hochweg 7  
Tel.: 0676/55 41 989

#### GR Markus Stabler

Steinrissergasse 3b  
Tel.: 0664/53 09 604

#### GR Anton Hammerl

Kirchgasse 15  
Tel.: 0650/76 15 991

#### GR Günter Waggermayer

Pfaffendorf 2  
Tel.: 0664/53 02 505

#### GR Johann Ruppnick

Hochstraße 94  
Tel.: 0660/56 77 374

## Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Jugend!

**D**er bevorstehende Jahreswechsel wird gerne zum Anlass genommen, um in diesen Wochen Privates wie Berufliches der letzten 12 Monate noch einmal Revue passieren zu lassen. Wir ziehen gleichsam Bilanz über das zu Ende gehende Jahr und rufen uns Höhen und Tiefen nochmals in Erinnerung. Dabei bleibt es nicht aus, dass wir nachträglich die eine oder andere Entscheidung hinterfragen, ob sie wohl auch richtig war. Wie auch immer! Letztlich geht es vor allem um die Gesundheit, um unsere eigene und die unserer Lieben, denn ohne diese zählt alles andere eigentlich nichts.

**A**uch als Bürgermeister gilt es gegen Jahresende Bilanz zu ziehen. Welche Ereignisse haben Kammern im Jahr 2015 besonders geprägt? Welche Vorhaben konnten wir erfolgreich umsetzen, woran müssen wir im kommenden Jahr noch arbeiten? Persönlich und im Namen meiner SPÖ-Gemeinderatskollegen möchte ich mich für das große Vertrauen bedanken, welches uns bei der Gemeinderatswahl im vergangenen März entgegengebracht wurde. Wir sehen dies als Anerkennung aber auch als Auftrag und werden versuchen mit großem Einsatz für Kammern diesem Vertrauen gerecht zu werden.

**D**abei werden wir weiterhin auf eine bürgernahe Politik setzen und versuchen Ihre Wünsche, die Wünsche der Bevölkerung, umzusetzen. Alles wird nicht möglich sein, spielen doch oft Faktoren eine Rolle, auf die wir trotz aller Anstrengungen keinen Einfluss haben.

**L**HStv. Mag. Michael Schickhofer hat unsere Marktgemeinde seit seinem Amtsantritt vor wenigen Monaten bereits zweimal besucht. Im Juni bei der Regionalvorstandssitzung der SPÖ Leoben-Eisenerz und nun am 9. Dezember im Rahmen einer Besuchstour durch mehrere Gemeinden. Beim Besuch im Kindergarten, wo er von unseren „Kleinen“ und dem Kindergartenteam mit einem Lied empfangen wurde, war sein „guter Draht“ zu den Kindern spürbar. Kein Wunder, hat er doch selbst zwei Kinder, wovon der Vierjährige ebenfalls einen Kindergarten besucht.

**Z**weiter Programmpunkt war die Besichtigung des Heimatsaals, um ihm die erforderlichen Sanierungsmaßnahmen zu zeigen. Von dort wechselten wir auf das Areal der Firma Löschnig (ehemals Loidl, Habenbacher), wo ich den LHStv. über die geplante Wohnparkanlage informierte. Den Abschluss bildete ein Gespräch am Gemeindeamt, dabei ging es schwerpunktmäßig um unsere weiteren Projekte und Vorhaben.

**A**n dieser Stelle möchte ich LHStv. Mag. Michael Schickhofer für sein Kommen und das Interesse an unseren Vorhaben sowie die schon an diesem Besuchstag zugesagte zusätzliche finanzielle Unterstützung danken. Dieser Besuch zeigte aber auch die große Wertschätzung, die wir seitens der Landesspitze für unseren unermüdlchen Einsatz für Kammern erfahren.

**S**tichwort Wertschätzung! Diese gebührt in hohem Maße unseren überaus aktiven Vereinen, auf die wir in Kammern stolz sein können. Dass sich Personen so für die Allgemeinheit engagieren und ihre Freizeit zur Verfügung stellen, ist heute nicht mehr selbstverständlich. Als ein Beispiel möchte ich jene anführen, die sich um unsere fußballbegeisterte Jugend, um über 60 Kinder kümmern. Herzliche Gratulation und Dank gebührt aber allen, die sich in Vereinen einsetzen und dort mitarbeiten.

**D**er Wirtschaftsstandort Kammern stand im Mittelpunkt eines Besuchs von WKO-Regionalstellenleiter Mag. Alexander Sumnitsch. Gemeinsam mit ihm habe ich an diesem Tag sechs Unternehmen besucht, wobei wir uns mit den Wünschen und Anliegen der Wirtschaftstreibenden vertraut gemacht haben. Ich möchte an dieser Stelle unterstreichen, dass ich als Bürgermeister alles unternehme, um den Wirtschaftsstandort Kammern für Unternehmen, die bereits hier sind, aber auch für jene, die Interesse an Kammern zeigen, so attraktiv wie

möglich zu gestalten. Ich weiß, wie wichtig Arbeitsplätze „vor der Haustüre“ sind. Genauso wichtig ist der „Händler ums Eck“. Leider merken manche das erst, wenn er nicht mehr hier ist. Deshalb mein Ersuchen, unseren Nahversorger und die örtlichen Betriebe zu unterstützen.

**I**ch komme jetzt zu einem weniger erfreulichen Thema: In einem Rundschreiben der FPÖ wurde die Behauptung aufgestellt, dass unser Bekenntnis zur Flüchtlingshilfe (8 Bürgermeister der Region) ein Alleingang gewesen wäre, den wir als einstimmige Willenserklärung aller Gemeinderatsfraktionen öffentlich dargestellt hätten. Richtig ist viel mehr, dass ich GR Wilfried Etschmeyer (FPÖ) in einem Vieraugengespräch von dem Vorhaben der 8 Bürgermeister informierte und er sich nicht dagegen aussprach. Weiters habe ich den Gemeinderat bei der Sitzung am 22. September über dieses Vorhaben informiert. Die Information der Bevölkerung in den 8 Gemeinden erfolgte mittels gleich lautendem Rundschreiben. In der Gemeinderatssitzung gab es nach meinem Bericht keine einzige Wortmeldung.

**A**m Abend schrieb ich auf Facebook, dass bei der Gemeinderatssitzung alle Tagesordnungspunkte einstimmig beschlossen worden waren und ich weiß nicht, ob dies bei einer Gemeinderatssitzung in Kammern schon einmal der Fall gewesen ist.

**A**uch mein Bericht über die geplante Vorgangsweise der Hilfestellung für Flüchtlinge – drei bis fünf Familien sollen in unserer Marktgemeinde eine Unterkunft bekommen und auch voll betreut werden – fand die volle Zustimmung aller Gemeinderatsmitglieder (SPÖ, ÖVP und FPÖ). Danke für diese persönliche Einstellung und das Zeichen der Menschlichkeit.

**D**a die Marktgemeinde kein Quartier zur Verfügung stellen kann, sind wir auf Privatpersonen angewiesen. Daher war auch kein Gemeinderatsbeschluss erforderlich. Das Vieraugengespräch mit GR Etschmeyer sowie die Tatsache, dass es keine Wortmeldung gegeben hat, zeigt, dass alle mit dieser Vorgangsweise einverstanden waren. Vom „Drüberfahren“, wie die FPÖ in bewährter populistischer Weise behauptet, kann also keine Rede sein.

### 40. Nelkenball

**A**m 9. Jänner 2016 findet zum 40. Mal unser Nelkenball im Heimatsaal statt. Diesen habe ich 1976 als neuer und junger SPÖ-Ortsparteivorsitzender aus der Taufe gehoben. Heute, vierzig Jahre später, ist er längst ein unverzichtbarer Fixpunkt des regionalen Ballkalenders. Selten, dass sich ein Ball, der von einer politischen Partei veranstaltet wird, so lange hält und so großer Beliebtheit erfreut. Ich möchte bei dieser Gelegenheit aber sehr wohl anmerken, dass es sich bei einem Ball – ganz egal von wem dieser veranstaltet wird – um eine harmonische, unterhaltsame Veranstaltung handeln sollte, bei der alles Politische im Hintergrund steht. So halte ich es übrigens auch bei den vielen gemeinsamen Ausflügen. Ich lade Sie herzlich ein, uns die Ehre Ihres Besuchs bei unserem Jubiläumsball am 9. Jänner zu geben.

**A**bschließend darf ich Ihnen und Ihren Angehörigen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein Prosit 2016 wünschen. Möge das kommende Jahr für Sie bei bester Gesundheit erfolgreich verlaufen!

Ihr

*Karl Dobnigg*



Bgm. Karl Dobnigg

# Wir arbeiten für unser Kammern!

**Für Sie erledigt!**

Folgende Vorhaben hat Bürgermeister Karl Dobnigg und sein Team im heurigen Jahr für die Menschen in der Marktgemeinde Kammern unter anderem umgesetzt:



Auszeichnung der Marktgemeinde durch die Steirische Wirtschaftskammer mit dem Zertifikat zum „Goldenen Boden“ für die vorbildliche Förderung und Stärkung unserer kommunalen Wirtschaft.



Übernahme des Heimatsaales mit 1. Jänner 2016 durch die Marktgemeinde. Aufgrund der vorgeschriebenen Maßnahmen und anstehenden Sanierungen der Isolierung und des Daches sahen sich die 8 Mitgliedsvereine nicht mehr in der Lage, die notwendigen finanziellen Mittel aufzutreiben. Bei der am 12. November 2015 durchgeführten außerordentlichen Generalversammlung wurde diese Übergabe an die Marktgemeinde von den 30 Delegierten der Mitgliedsvereine einstimmig beschlossen.



30 Architekturstudentinnen und Studenten von der TU Graz präsentierten im Gemeindeamt 12 Projekte von Motels an der Pyhrnautobahn.



Von Seite der Energie Steiermark wurden uns für die Gemeindebewohner 2 E-Bikes leihweise zur Verfügung gestellt. Diese können gratis beim Gemeindeamt gegen Voranmeldung ausgeliehen werden.



Ankauf eines Mannschaftstransportfahrzeuges für die FF Seiz.



Errichtung eines neuen Holzzaunes beim Löschteich neben dem Marktplatz.



Ankauf eines neuen Traktors der Marke Lindner Geotrac 114 ep mit verstellbarem Schneeschild, Streugerät und Böschungsmäher. (Gesamtkosten: € 168.910.-) Der alte Steyr Traktor ist nach 32 Jahren doch schon sehr reparaturanfällig geworden.

Gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2016 wünscht der Bevölkerung von Kammern sowie den geschätzten Gästen

## Landgasthaus Gietl

Unsere Öffnungszeiten: Mo - Fr 16:00 bis 22:00 Uhr, Sa 7:00 bis 22:00 Uhr, Sonn- u. Feiertag 7:00 bis 15:00 Uhr, NEU - Donnerstag Ruhetag



Seiz 5, 8773 Kammern, Tel. 03844/8203, Fax DW 5  
www.landgasthof-gietl.at





*Errichtung einer Straßenbeleuchtung im Kreuzungsbereich des Marktplatzes und Erweiterung der Weihnachtsbeleuchtung.*



*Randleisten beim Zugang zur Volksschule erneuert.*



*Verbau der Uferböschung an der Liesing im Mühlgraben im Bereich des Steges, Sanierung dieses Steges und Asphaltierung des desolaten Straßenstückes. Gleichzeitig wurden alle Leitungen, welche bisher am Steg angebracht waren (Trinkwasser, Gas und Telefon), mittels der Errichtung eines Dückers unter das Bachbett der Liesing verlegt.*



*Gehsteig von Kreuzung Hochstraße - Hauptstraße zum Buswartehaus bei Gasteiner angelegt sowie zwei Laternen aufgestellt.*



*Ankauf weiterer Sitzbänke.*



*Wasserdruckmessungen an den verschiedensten Entnahmestellen durchgeführt.*



*Asphaltierung eines Teilstückes des Karl im Hof Weges und Errichtung von Ableitungen für Oberflächenwasser.*



*Sanierung der Trinkwasserversorgung.*

Tel: +43 (0) 3847 / 3526  
 Fax: +43 (0) 3847 / 30326  
 E-mail: r.sochor@sochor.eu  
 Notrufnummer: +43 (0) 664 / 1390404

- A-8793 Trofaiach, Langefelderstraße 28
- A-8075 Hart bei Graz, Gewerbepark 7a

*Frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2016 wünscht Ihnen*





# Nelkenball

am Sa., dem 9. Jänner 2016

Heimatsaal Kammern, Beginn um 20.00 Uhr

**Eröffnungspolonaise** und Mitternachtseinlage  
durch die Tanzschule Glaunger

An diesem Abend werden  
Sie von der Tanzkapelle  
„GRENZENLOS“  
musikalisch unterhalten.  
Disco im Keller mit



Der Eintritt beträgt im  
Vorverkauf Euro 8,-, an der  
Abendkasse Euro 10,-.



Kostenloser Heimtransport.

Auf Ihren geschätzten Besuch freut sich die SPÖ Kammern.

## Fahrt zu „Holiday on Ice“

Die SPÖ Kammern lädt Sie recht herzlich zu einer Fahrt zu „Holiday on Ice“  
am Sonntag, dem 22. Jänner 2016 in die Wiener Stadthalle ein.

Der Preis für Fahrt und Eintritt beträgt für Erwachsene Euro 75,-,  
für Kinder bis 15 Jahre Euro 50,- und für Schoßkinder von 3 bis 6 Jahren Euro 26,-.

Es ist uns wieder gelungen, Spitzenplätze in den vorderen Reihen zu bekommen.

**Abfahrt** ist in Kammern vor dem **Gemeindeamt Kammern** um 12.00 Uhr.

Weitere Zustiegsmöglichkeiten: Edling – Trofaiach – St. Peter Freienstein und Leoben  
Beginn der Vorstellung ist um 16.00 Uhr.

Rückkehr in Kammern ist ca. um 21.00 Uhr.

Anmeldungen zu dieser Fahrt werden von Roswitha und Karl Dohnigg  
(Tel. 0650/4414806 oder 0664/2308231) ab sofort gerne entgegengenommen.

Als Anzahlung sind Euro 25,- (für Kinder Euro 10,-) zu leisten.

Vielleicht wäre dies ein Weihnachtsgeschenk  
für Ihre Angehörigen?

Dazu würden Sie einen schön gestalteten Gutschein erhalten.



*Frohe Weihnachten sowie ein glückliches und  
gesundes Jahr 2016 wünscht*

## Gasthof Judmayer

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

8773 KAMMERN, Hauptstraße 54, Tel. 03844/8272



## Wunderbare Einstimmung zum schönsten Fest des Jahres – Schlösser Advent in Gmunden

Am Sonntag dem 13. Dezember besuchten unter der Reiseleitung von Bgm. Karl Dobnigg 70 Personen aus der Gemeinde Kammern den überaus sehenswerten Schlösser Advent in Gmunden.

Hier wurden im See und Landschloss Ort (bekannt von der Fernsehserie) die wunderbaren Weihnachtsmärkte besichtigt.

Mit dem Bummelzug konnten die vielen kleinen und großen Gäste eine Fahrt durch die schöne Stadt Gmunden machen.

Ein besonderes Erlebnis war bei Einbruch der Dunkelheit die Schifffahrt auf dem Traunsee, von wo die Schlösser und die Weihnachtsbeleuchtung der Stadt große Bewunderung fanden.

Verschiedene Musikgruppen sorgten mit ihren Darbietungen zusätzlich für eine besondere Adventstimmung und machten



dadurch der Kammerner Reisegruppe diesen Ausflug zu einem unvergesslichen Erlebnis. Vor der Ankunft in Kammern erhielten alle

Reiseteilnehmer als Erinnerungsgeschenk von Bürgermeister Karl Dobnigg ein von seiner Gattin Roswitha gebasteltes Engerl.



*Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**SPÖ**



LABg. GRin Helga Ahner

LABg. StR Anton Lang

NRin Andrea Gessl-Ranftl

# Die SPÖ Kammern ladet sehr herzlich zum vom 26. – 29. Mai 2016 (Fronleichnam) zur

Vorarlberg hat einiges zu bieten – malerische Städte, hohe Berge, den Bodensee und zahlreiche kulturelle Sehenswürdigkeiten. Entdecken Sie die schönsten Ausflugsziele! Rund um das schwäbische Meer – wie der Bodensee auch genannt wird – gibt es in seinen drei Anrainerstaaten – Schweiz, Deutschland und Österreich – viel zu entdecken. Faszinierende historische Städte, unzählige Sehenswürdigkeiten und berauschende Naturspektakel.

## Reiseverlauf

**1.Tag: Donnerstag, 26.5.2016**  
*Anreise nach Feldkirch mit  
Zwischenstopp am Chiemsee*

Morgens Abfahrt ab Kammern und Fahrt an den **Chiemsee. Schiffsfahrt von Prien/Stock** auf die Herreninsel, Besuch der **Herreninsel** mit ihrer Attraktion, dem Schloss **Herrenchiemsee**.



Das unter König Ludwig II. erbaute Schloss ist von einem Park umgeben und wurde einst nach dem Vorbild von Schloss Versailles erbaut. (Mittagessen) Danach Weiterfahrt nach Feldkirch. Check-In und Zimmerbezug für die nächsten 3 Nächte im Hotel Weißes Kreuz. Abendessen im Hotel.

**2. Tag: Freitag, 27.5.2016**  
*Ausflug Bodensee – St. Gallen – Insel Mainau*

**Fahrt nach St. Gallen.** Erleben Sie bei einem geführten Altstadtspaziergang die wun-

derbare Kultur dieser Stadt. Danach geht es weiter zur **Blumeninsel Mainau**, wo ein ausführlicher Rundgang auf dem Programm steht. Betörende Farben und Düfte sowie eine üppige Blütenpracht das ganze Jahr über.



Ein Park mit einem über 150 Jahre alten Baumbestand, der barocke Glanz von Schlossanlage und Kirche, dazu der mediterrane Charakter – das ist Mainau, die Blumeninsel im Bodensee. Staunenswertes gibt es hier wahrhaftig in Hülle und Fülle. Die botanischen Kostbarkeiten vorneweg! Das bedeutende Rosensortiment ist mit über 1.200 Arten und Sorten an zwei Orten der Insel Mainau angelegt – dort, wo Duft, Schönheit und Eleganz der Königin der Blumen zum betörenden, sinnlichen Erlebnis werden: im Italienischen Rosengarten. Neben den einzigartigen Blumengärten gibt es hier aber noch viel mehr zu entdecken. Der architektonische Rundgang führt Sie

zur Schlosskirche St. Marien, zum Deutschordensschloss, zum Torhaus, zum Gärtner-turm, zum Schwedenturm und vielem mehr. Anschließend Rückfahrt und Abendessen im Hotel.

**3. Tag: Samstag, 28.5.2016**  
*Ausflug Liechtenstein – Luzern*

Geführter Tagesausflug in die Schweiz mit einem kurzen Aufenthalt in **Vaduz**, der Hauptstadt des Fürstentums Liechtenstein. Unter Reisenden gilt der Alpenstaat mit seinen 37.000 Einwohnern bisher noch als Geheimtipp. Vaduz ist mit dem Sitz des



Fürstenhauses, der Regierung und des Parlaments der Hauptort Liechtensteins. Danach geht es weiter zum **Vierwaldstättersee** und nach **Luzern** wo ein Stadtrundgang auf dem Programm steht. Der Vierwaldstättersee liegt im Herzen der



*Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für die gute Zusammenarbeit und wünschen ein erfolgreiches gesundes neues Jahr.*

**ING. ULRICH BUSREISEN GMBH**  
Luxusbusse mit 50, 30 und 8 Sitzplätzen

A-8773 Kammern, Mochl 25, Tel: 03844/8311 (Fax 4),  
Handy: 0650 / 2307775, e-mail: bus.ulrich@aon.at



**Ihr Partner – wenn es um Busreisen geht!**



# 38. Mehrtagesausflug Insel Mainau – Liechtenstein – Luzern ein.



Schweiz. Umgeben von den Urkantonen Uri, Schwyz und Nidwalden ist hier die Geschichte der Schweizer Föderation spürbar. Luzern als größte Stadt am See, ist mit der hölzernen Kapellbrücke über die Reuss, dem weinenden Löwen und der bezaubernden Altstadt, einen Aufenthalt zu jeder Jahreszeit wert.

Die Rückfahrt erfolgt über das **Kloster Einsiedeln**. Imposanter Mittelpunkt des Bezirks Einsiedeln und Ziel unzähliger Pilgerinnen und Pilger, ist die barocke Klosteranlage aus dem 18. Jahrhundert. Seit dem Mittelalter ist Einsiedeln mit seiner „Schwarzen Madonna“ einer der bedeutendsten Wallfahrtsorte Europas. Der Jakobsweg führt ebenfalls durch diese Region. Weil die original romanischen und später gotischen Klosterbauten im Lauf der Jahrhunderte gelitten hatten, begann man 1704 mit dem Neubau der heutigen, barok-

ken Klosteranlage. Die nach Osten gerichtete Klosterkirche, in der sich die Mönche mehrmals täglich zum Gottesdienst versammeln, bildet den zentralen Trakt dieser Klosteranlage. **Abendessen mit Musik im Hotel.**

**4. Tag: Sonntag, 29.5.2016**  
*Heimreise über Wattens (Kristallwelten) nach Kammern*

Antritt der Heimreise mit Zwischenstopp in Wattens wo ein Besuch der „Swarovski Kristallwelten“ auf dem Programm steht. Der „Ort des Staunens“ wird vom wasserspeienden Kopf eines alpinen Riesen bestimmt. Diese mystische Ikone bildet den Eingang zur unterirdischen Erlebnisausstellung, die das Phänomen Kristall mit allen Sinnen erlebbar macht. Mittagessen

## PREIS – LEISTUNGEN: Inkludierte Leistungen:

- Preis im Doppelzimmer: € 490.-
- Einbettzimmerzuschlag: € 70.-
- Busfahrt
- Schifffahrt
- 3 Nächtigungen in einem 4-Sterne Hotel (Weißes Kreuz in Feldkirch) mit Frühstücksbuffet
- 2 Mittagessen (2. und 3. Tag)
- 3 Abendessen sowie 2 ganztägige Reiseleitungen und sämtliche Eintritte.

**Anmeldungen dazu nehmen Karl und Roswitha Dobnigg unter der Tel.Nr. 0664/23 08 231 oder 0650/44 14 806 gerne entgegen.**

**Auf Ihre Teilnahme freuen sich Karl und Roswitha Dobnigg.**



in den Swarovski Kristallwelten.  
Anschließend Rückfahrt nach Kammern.

*Frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2016 wünscht Ihnen*

JUNKERS Kundendienst

**Gas Wasser Heizung**  
**Schraml**

8700 LEOBEN  
Judendorferstraße 19  
Tel. 03842 / 45410

**0664 - 4031030**  
www.schraml-austria.at  
office@schraml-austria.at



Boote  
Marinezubehör  
Pongratz Trailer  
**YAMAHA**  
**BOOTSMOTOREN**  
VERKAUF & SERVICE



# Wir gratulieren

Sich Zeit nehmen für unsere ältere Generation

**S**eit der letzten Ausgabe der „Zeitung für Kammern“ konnte namens der SPÖ sowie des Pensionistenverbandes wieder zahlreichen Geburtstagskindern anlässlich ihres Ehrentages herzlichst gratuliert werden.



Olga SCHROTHOFER (Viola)



Paula SCHAUBMAYR (Viola)



Berta PUTZ (Viola)



Leopoldine KLEINHAPPL (LPZ Mautern)



Eduard WAGGERMAYER

*Gesegnete Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2016*

*wünscht Ihnen Ihr*

**Hubert Reibenbacher**



TRANSPORTE – 8773 Kammern, Seiz 9, Tel.: 03844/8684 oder 0664/3011886

# recht herzlich

Sich Zeit nehmen für unsere ältere Generation



Theresia WASLE (Viola)



DI Dr.-Ing. Albert OBERHOFER



Adelheid KOCSISAN



Franziska REZAB (Viola)



Leopoldine KAUFMANN



Anna WINKLER

Gesegnete Weihnachten sowie ein glückliches und erfolgreiches Jahr 2016 wünscht der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern sowie den geschätzten Kunden

## KFZ Meisterbetrieb. Exklusiv für alle Autos.



### WERNER SCHIPFER

Kammerner Höhe 1  
8773 Kammern  
03844/20 099

*Wir machen, dass es fährt...*



# Wir gratulieren

Sich Zeit nehmen für unsere ältere Generation



Ilse WOLFGRUBER



Theresia AUER



Else NIMPFER



Emma OBERHOFER



Hermann KÜHBERGER (Viola)



Brunhilde POSCHAUKO

*Gesegnete  
Weihnachten  
und ein gesundes,  
erfolgreiches  
Jahr 2016  
wünscht Ihnen*

**ELEKTROTECHNIK  
GRUBER**



[www.elektro-gruber.com](http://www.elektro-gruber.com)

# recht herzlich

Sich Zeit nehmen für unsere ältere Generation



Erna WOLFGER



Stefan MADERDONNER



Juliana RAMSENTHALER (Viola)



Ernst ZAUNER (Viola)



Katharina KISLICK



Franz STANGL

*Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr wünscht der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern sowie den geschätzten Gästen*

## Restaurant „PURGAR“

**Inh. ROBERT PURGAR**

Hauptstraße 52  
8773 Kammern  
Tel. 038 44/870 42  
Mob. 0676/300 79 80



Öffnungszeiten:  
Montag, Donnerstag und Sonntag:  
11.00 - 22.00 Uhr  
Freitag und Samstag: 11.00 - 24.00 Uhr  
Dienstag und Mittwoch: Ruhetag  
An Feiertagen von 11.00 - 22.00 Uhr geöffnet.

# Wir gratulieren

Sich Zeit nehmen für unsere ältere Generation



Rudolf WILLINGSHOFER (Viola)



Christine SALLFELNER



Magarethe MÜLLER



Berta KRAUTGASSER



Adolfine REITER



Sieglinde SATTLER

*Frohe und gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2016 wünscht Ihnen die Firma*



**1a**  
Installateur  
**GOSTENTSCHNIGG**  
HAUS- & WÄRMETECHNIK GMBH  
Erdwärme - Gas - Wasser - Heizung  
Solaranlagen - Photovoltaik



Mühlgraben 8  
8773 Kammern  
Tel.: 03844/8433  
office@gostentschnigg.at  
www.gostentschnigg.at

*Heute der Sonne, bis heute*  
www.heizdiesonne.net



# recht herzlich

Sich Zeit nehmen für unsere ältere Generation



Margareta SCHATTLITNER



Wilhelmine SEIDL



Elsa POLLINGER (Viola)



Altbürgermeister Josef SPRUNG

*Frohe und gesegnete Weihnachten  
und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2016  
wünscht Ihnen*

## **WOLFPLASTICS**

# Wir gratulieren recht herzlich...

zur silbernen, goldenen und diamantenen Hochzeit sowie zum Nachwuchs



Diamantene Hochzeit

Hermine und Ing. Lambert SCHÜSSLER



Brunhilde und Rupert POSCHAUKO



Goldene Hochzeit

Dorothea und Albin KÖCK

## Zeichen der Menschlichkeit Dank an die Fa. **WOLF PLASTICS**

Die Geschäftsführung der Firma Wolf Plastics hat heuer an Stelle von Geschenken an ihre Kunden diesen Betrag für zwei Personen in unserer Marktgemeinde gespendet, welche vom Schicksal schwer getroffen wurden.

*Ein herzliches Dankeschön für diese vorbildliche Geste und überaus soziale Einstellung.*

## Die Jungen können von den „Älteren“ viel lernen

Seit der letzten Ausgabe hatten in unserer Marktgemeinde diese drei Ehepaare einen besonderen Grund zu feiern.

### Die Silberhochzeit feierten:

- Ulrike und Otto Pobatschnig
- Irmgard und Martin Graf
- Barbara Hofmann-Gietl und Karl Hofmann

Wir gratulieren diesen Paaren nochmals recht herzlich zu ihrem Hochzeitjubiläum und wünschen ihnen gleichzeitig auf ihrem weiteren gemeinsamen Lebensweg alles Gute, Glück und beste Gesundheit.

## GEBURTEN

Seit der letzten Ausgabe dieser Zeitung hat sich der Storch erfreulicherweise 4 Mal bei den glücklichen Eltern in unserer Marktgemeinde eingestellt und brachte uns folgende Erdenbürger, über welche wir uns mit deren Eltern mitfreuen:

- Sophia KÖNIG
- Jonas KOGLER
- Emely EGLAUER
- Laura JESSNER



Wir gratulieren den Eltern dieser Kinder sehr herzlich zu ihrem Nachwuchs, wünschen ihnen damit viel Freude und nicht zu viele Sorgen.  
Den Kindern wünschen wir alles Gute, Glück, beste Gesundheit, Geborgenheit und eine friedliche Zukunft.

Gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2016 wünscht Ihnen



Elektrotechnik  
Elektroinstallationen • Verteilerbau  
Störungsbehebung • Satellitentechnik



A-8773 Kammern  
Friedenweg 28  
Tel. 0650 9429979  
elektro-felix@aon.at





GR Franz Bauer



**Werte Damen und Herren,  
liebe Kinder!**

Ein arbeits- und veranstaltungsreiches Jahr der Kinderfreunde Kammern neigt sich dem Ende zu. Wie Sie auf den nächsten Seiten sehen können, haben wir seit der letzten Ausgabe dieser Zeitung wieder viele Aktivitäten für unsere Kinder durchgeführt. Aus diesem Grund möchte ich mich als Obmann bei allen meinen Helferinnen und Helfern für die großartige Unterstützung und Mitarbeit herzlich bedanken.



Ein besonderer Höhepunkt war sicherlich wieder der Auftritt der Kinder bei der Mini-Playback-Show anlässlich des diesjährigen Marktfestes. Einfach „cool“ hatten sich unsere jungen Künstlerinnen und Künstler den vielen Gästen auf dem Marktplatz präsentiert. Zuvor fand noch das Schulschlusslager im Gößgraben auf dem Gelände der Familie Thunhart statt. Das Zeltfest hat in unserer Marktgemeinde auch schon seine Tradition und wurde heuer bereits zum 27. Mal durchgeführt. Erfreulicherweise spielte diesmal der Wettergott mit

und es konnten sehr viele Kinder mit dem Heißluftballon unsere schöne Gegend von oben sehen. Ein großer Dank sei an dieser Stelle der Energie Steiermark für die kostenlose Überlassung des Heißluftballons ausgesprochen.



Mein besonderer Dank gilt den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern für ihre Mithilfe und großartige Unterstützung. Besonders dankbar bin ich den Damen Iris Kügerl, Nicole Zötsch, Nina Pözl und Sabrina Pichler, welche die Heimstunden mit viel Engagement durchführten. An dieser Stelle möchte ich alle Kinder recht herzlich zu diesen **Heimstunden einladen**. Diese beginnen am **Dienstag den 12. Jänner 2016** und finden alle 3 Wochen von 16.00 bis 17.30 Uhr im Kinderfreundeheim statt.

Allen Kindern, deren Eltern sowie allen Gemeindebewohnerinnen und Gemeindebewohnern wünsche ich ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, gesundes Jahr 2016

Ihr Kinderfreundeobmann  
GR Franz Bauer

*Ernst Bauer*



*Gesegnete Weihnachten sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2016 wünschen den geschätzten Kunden sowie der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern die Angestellten sowie der Vereinsvorstand von „Wir für unser Geschäft“.*



# Ausgezeichnete Stimmung beim großen 3-Tage Zeltfest in Kammern!

Auch das 27. Zeltfest der SPÖ und den Kinderfreunden Kammern war wie in den Jahren zuvor von Bgm. Karl Dobnigg, Vzbgm. Hannes Nimpfer, GR Franz Bauer und ihrem Team aus rund 150 freiwilligen Helfern wieder bestens organisiert worden und der Wettergott meinte es diesmal besonders gut und hielt den Himmel an allen 3 Tagen wolkenfrei.



Den Auftakt dieses schon traditionellen Zeltfestes bildete am Freitag die „Dirndl & Lederhosen-Party“ mit der Gruppe „Hammerstoak“. An diesem Abend sah man auch, dass die Tracht von der Jugend überaus gerne getragen wird.

Für beste Stimmung sorgten von Samstag auf Sonntag wieder die „Gurktaler“, die den Besuchern bis nach 4 Uhr früh so richtig einheizten. Die beliebte Kapelle spielte heuer bereits zum 20. Mal beim Kammerner Zeltfest auf und wurde von den Veranstaltern auch entsprechend geehrt.

Den schon traditionellen Abschluss bildete am Sonntag der ebenfalls bestens besuchte Frühschoppen, musikalisch umrahmt vom Musikverein Kammern und dem Steinbergtrio.

Für die Kinder gab es ein sehr umfangreiches Programm mit Hupfburg und Riesentrutsche, Kutschenfahrten mit Siegfried Fresner und seinen Ponys sowie Fesselstarts mit einem Heißluftballon. Zusätzlich gab es



für alle anwesenden Kinder von Kinderfreundeobmann GR Franz Bauer Chips für das Autodrom.



Neben der Festveranstaltung gibt es jedes Jahr auch ein interessantes, sportliches Programm. Die unter der Verantwortung von Alois Baminger, Stefan Maxl, Hubert Prein und Johann Gröbminger abgehaltene 27. Kammerner Luftdruckgewehr-Schießmeisterschaft war wieder ein großer Erfolg.



**Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr wünschen  
Engelbert Reihs & Sohn  
mit ihren Mitarbeitern von den eni-Autobahnstationen in Kammern -  
Pyhrnautobahn und zweimal an der Südautobahn in Arnoldstein-Kärnten.**



**Autobahn-Station Engelbert Reihs & Sohn  
Snack und Shop**

A-8773 Kammern, Pyhrnautobahn  
Tel. 03844/8747, Fax 03844/8747-5





In der Jugendklasse bis 15 Jahre siegte Tobias Prasshofer vor Lukas Hoch und Lorenz Mader.

In der Damenklasse konnte Silke Götzfried vor Birgit Niemand und Doris Jöbstl den Sieg erringen.

Sieger in der Herrenklasse wurde Thomas Kain vor Thomas Neubauer und Erich Putz. Im Zuge der Schlussverlosung des großen Glückshafens konnte sich Ferdinand Hölzl aus Kalwang über den Gewinn des Hauptpreises, einen Reisegutschein in der Höhe von € 1.500,-, gespendet von der Firma ÖSTU-STETTIN und dem Reisebüro RUEFA, erfreuen.



**Gewinner des Hauptpreises:  
Ferdinand Hölzl**

Der 2. Preis, ein Reisegutschein in der Höhe von € 1.000,-, gespendet von der Fa. TEERAG-ASDAG gewann Thomas Walcher aus St. Peter Freienstein.



**Gewinner des 2. Hauptpreises**

Der dritte Preis, ein Reisegutschein im Wert von € 800,-, gespendet von Bgm. Karl Dobnigg ging nach Leverkusen zu Rolf Pillekat, einem langjährigen Freund von Karl Dobnigg, welcher diesen Preis für einen sozialen Zweck weiterspendete.



**Polterrunde**



Der vierte Preis, ein Reisegutschein im Wert von € 700,-, gespendet von Fa. Gottfried Gostentschnigg, ging an Anna Schickmayeck aus Mautern.

Den fünften Preis, ein Weinregal im Wert von € 500,-, gespendet von der Fa. Leier-Durisol, gewann Alexander Lechner aus Proleb.

Insgesamt standen 220 Preise im Gesamtwert von € 18.000,- zur Verlosung, wofür den zahlreichen Spendern herzlich zu danken ist.



Dank gebührt aber im Besonderen den zahlreichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die drei Tage lang unermüdlich und unentgeltlich einen bedeutenden Beitrag zum Gelingen dieses schon traditionellen Festes geleistet haben.

Dank dieser vielen fleißigen Bienen und dem Entgegenkommen des Grundbesitzers

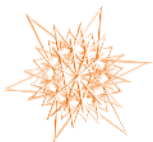


**Polterrunde**

Viktor Gasteiner und des Pächters Nikolaus Lerch wird es auch vom 26. bis 28. August 2016 das 28. große 3-Tage Zeltfest in Kammern geben.

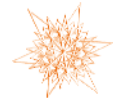
Der Reingewinn dieses Zeltfestes sowie die Einnahmen des Losverkaufes werden für die Anschaffung weiterer Spielgeräte sowie für den neuen Balkon beim Kinderfreundeheim verwendet.

*Frohe und gesegnete Weihnachten sowie ein  
gesundes und erfolgreiches Jahr 2016 wünscht Ihnen*



**Gertraud Erdkönig**

Wirtschaftstreuhänder - Dipl. Steuersachbearbeiter



A-8773 Kammern  
Krahdweg 6

Tel.: +43 (0) 3844 / 87 24  
Fax: +43 (0) 3844 / 20 0 24

mobil: +43 (0) 676 / 33 68 523  
email: office@bh-erdkoenig.at

# Das 21. Kammerner Familienspielfest war wieder ein gelungenes Fest für Jung und Alt

Dieses 21. Familienspielfest zog trotz kühler Temperaturen wieder viele Besucher an. Lustige Wettbewerbe und eine Verlosung von schönen Preisen trugen auch heuer wesentlich zum guten Gelingen des Familienspielfestes der SPÖ, des Pensionistenverbandes, der Kinderfreunde und des ASKÖ-Sportvereines Kammern am 19. September bei.

Besonders erfreut und zufrieden zeigten sich die beiden Hauptorganisatoren, Vizebürgermeister Hannes Nimpfer und der Obmann der Kinderfreunde, GR Franz Bauer, mit Besuch und Ablauf der Veranstaltung. Was wäre ein Spielefest ohne die entspre-

Etwas mehr Ernst bzw. sportlicher Ehrgeiz war beim „Spanglerschießen“ auf der Asphaltstockbahn und auf der „Russischen Kegelbahn“ angesagt. Den drei Erstplatzierten in den jeweiligen Klassen wurden als Anerkennung Pokale überreicht.



Die Pokalgewinner des „Spanglerschießens“ und jene von der „Russischen Kegelbahn“ im Kreise der verantwortlichen Funktionäre

chenden Stationen, an denen Geschicklichkeit und Kraft unter Beweis gestellt werden können! Todernst ist es an keiner Station zugegangen, es war viel mehr für alle Teilnehmer eine riesige Gaudi, wenn sie sich bei den unterschiedlichsten Stationen, wie Zwetschkernweitspucken, Ringwerfen, Korkfischen, Nageln, Besenweitwerfen oder Glasl schieben, versuchten. Selbstverständlich sind bei diesen Bewerben auch die Zuschauer voll auf ihre Kosten gekommen.



## Hier die einzelnen Ergebnisse:

### Russische Kegelbahn

#### Kinder bis 10 Jahre:

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1. Haylie Pözl        | (24 Punkte) |
| 2. Zoe Pözl           | (22)        |
| 3. Anna-Maria Kürgerl | (22)        |

#### Kinder - 10 bis 15 Jahre:

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1. Marcel Maderthoner | (18 Punkte) |
| 2. Ilijan Stojcevic   | (16)        |
| 3. Patrik Purgar      | (12)        |

#### Damen:

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1. Edith Eibegger     | (25 Punkte) |
| 2. Marianne Fürbacher | (23)        |
| 3. Ingrid Maderthoner | (22)        |

#### Herren:

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1. Manfred Danko      | (26 Punkte) |
| 2. Manfred Sulzbacher | (19)        |
| 3. Heinz Saiger       | (18)        |

### Spanglerschießen

#### Kinder bis 10 Jahre:

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1. Filip Purgar       | (57 Punkte) |
| 2. Jana Zötsch        | (53)        |
| 3. Anna-Maria Kürgerl | (49)        |

#### Kinder - 10 bis 15 Jahre:

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1. Patrik Purgar      | (58 Punkte) |
| 2. Marcel Maderthoner | (51)        |
| 3. Emily Kürgerl      | (48)        |

#### Damen:

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1. Sabine Mühlberger  | (59 Punkte) |
| 2. Margit Nimpfer     | (55)        |
| 3. Ingrid Maderthoner | (54)        |

*Frohe und gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches Jahr 2016 wünscht der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern sowie den geschätzten Kunden*



Kogler • Lankmayr OG | A-8775 Kalwang 96  
E-Mail: info@designtischlerei.at | Home: www.designtischlerei.at

Wir beraten Sie gerne! Ihre Ansprechpartner:

**Barbara Erdkönig** | PLANUNG | Tel. +43 (0) 676 / 53 17 403  
**Michael Kogler** | TISCHLEREI | Tel. +43 (0) 676 / 59 55 639  
**Kurt Lankmayr** | TISCHLEREI | Tel. +43 (0) 676 / 59 55 640



Mit vereinten Kräften wurde der Maibaum umgeschnitten



**Herren:**

1. Dieter Berger (60 Punkte)
2. Siegfried Kogler (60  
– im Stechen verloren)
3. Dieter Brandauer (59)

Im Anschluss an die vielen lustigen Spiele sowie der Wettkämpfe wurde unter fachkundiger Anleitung von Hannes Nimpfer und Franz Bauer der Maibaum von den Kindern umgeschnitten. Der Maibaum wurde anschließend verlost und die glückliche Gewinnerin war Zoe Pölzl.

Unter allen Teilnehmern des Familienspielfestes wurden auch wunderschöne Warenpreise verlost, so dass jeder einen Gewinn mit nach Hause nehmen konnte.



Der Maibaum liegt

Bei zünftiger Musik von den „Thalerkoglern“ sowie viel guter Laune ist das 21. Kammerner Familien-Spielfest ausgeklungen.



Handels- u. Transport GesmbH

**MAYER & PUTZ**

Langackerweg 9, 8773 KAMMERN

Tel. 0 38 44/83 81

Fax. 0 38 44/83 81 -4

E-Mail: mayer.putz@aon.at



**MAYER & PUTZ**

[www.mayer-putz.at](http://www.mayer-putz.at)



*Wir wünschen  
der Bevölkerung der  
Marktgemeinde Kammern  
gesegnete Weihnachten  
sowie ein gesundes und  
erfolgreiches Jahr 2016.*



- **HANDEL  
MIT SÄGERESTHOLZ**
- **SCHÜTTGUTTRANSPORTE**



## Nicht einsam – sondern gemeinsam!

Ein Bericht vom Obmann des Pensionistenverbandes, Vzbgm. Hannes Nimpfer



Nach einem ereignisreichen Jahr, freut es mich, Rückblick auf unsere zahlreichen Aktivitäten zu halten. GEMEINSAM ist das Wort unserer Zeit und beim Pensionistenverband wird dies auch praktiziert. Es ist jeder auf das herzlichste Willkommen.

### Sport-Aktiv-Tag

Gummistiefel wurden durch eine Tür geworfen, Asphaltstöcke trafen fast immer ihr Ziel und beim Russischen Kegeln hörte man oft „Alle Neune“. Nach sooooviel Sport hatten wir natürlich Hunger und unser Grillmeister Karl Fürbacher kam zum Einsatz. In kürzester Zeit waren alle satt und beim anschließenden gemütlichen Beisammensein vergingen noch einige nette Stunden. Natürlich bekamen alle Teilnehmer einen kleinen Preis überreicht.



Unseren „Nachwuchspensionisten“ hat es – wie am Foto ersichtlich – auch sehr viel Spaß gemacht!



Die glücklichen Gewinner. Auch unsere Jüngsten hatten viel Spaß beim Sport-Aktiv-Tag.

### Radwandertag nach St. Stefan

Bei herrlichem Radlvetter ging es um 9 Uhr am Marktplatz los: unser Radausflug. Dieser führte uns von Kammern über die Radwege nach St. Michael, wo im Café Desperado der Hunger nach Eis gestillt wurde. Anschließend wurde nach St. Stefan geradelt, wo

wir uns im Café-Restaurant Monte Christo das ausgezeichnete Mittagessen schmecken ließen. Nach einigen Verdauungsstapern ging es wieder zurück in unsere wunderschöne Marktgemeinde Kammern.



Wir wünschen der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern und den geschätzten Kunden gesegnete Weihnachten sowie ein gesundes erfolgreiches Jahr 2016.

**Neubauer Thomas**  
Bauunternehmen

Pfaffendorf 3a  
A-8773 Kammern  
Mobil: +43 680 4035 825  
Fax: +43 3844 8561-11  
office@bau-neubauer.at  
www.bau-neubauer.at



#### IHR PARTNER

- Erdbau
- Pflasterungen
- Fassaden
- Gerüsterleih
- Maschinenverleih
- Fliesenlegen
- Winterdienst

## Herbstausflug nach Pöllau

Unser Ausflug führte uns über die Schanz nach Pöllau. Beim Strosseggwirt wurde das Frühstück eingenommen und Ewald Bauermann unterhielt uns mit dem Strosseggwirt auch musikalisch. In Pöllau angekommen, wurde die Basilika besichtigt. Bei einer Führung wurde uns viel Wissenswertes vermittelt. Nach dem Mittagessen fuhrer wir auf den Pöllauberg, um uns an Kaffee und Kuchen zu laben und die tolle Aussicht zu genießen. Den gemütlichen



Ausklang fand unser Ausflug in einer Buschenschenke und unser Bgm. Karl Dobnigg – der ebenfalls beim Ausflug dabei



war – lud uns auf eine Runde Getränke ein, wofür wir uns an dieser Stelle sehr herzlich bedanken.



### Clubnachmittage im Kinderfreundeheim

Wenn sich die Pensionisten im Kinderfreundeheim regelmäßig Mittwochs im 14 Tage Rhythmus treffen, dann wird zünftig Karten gespielt, werden Neuigkeiten ausgetauscht, „Mensch ärgere dich nicht“ gespielt, wird Kaffee getrunken und Kuchen gegessen. Das alles erfreut unsere Pensionisten sehr und deswegen werden diese Clubnachmittage auch äußerst gerne angenommen.

**Beginn ist am 20. Jänner 2016 um 14 Uhr.**

**Interessierte Personen sind dazu herzlichst eingeladen.**



**Gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2016 wünscht**



# EBNER REISEN

Möchten Sie mit Ihrem Verein, Ihrer Firma, Ihrer Schulklasse oder Gemeinde eine Tagesfahrt oder eine Reise durchführen und suchen einen Partner?

Wir haben nun auch einen Kleinbus mit 17 Sitzplätzen. Unser Reisebus (55 Sitzplätze) ist ausgestattet mit Klimaanlage, Toilette, Getränkebar, CD und DVD Anlage.

Mit unserem Reiseangebot finden Gruppen und Einzelreisende eine Vielzahl an Ein- oder Mehrtagesfahrten. Erlebnis-, Thermen-, Ski- oder Rundfahrten, um nur einige zu nennen. Lernen Sie nette, interessante Menschen und Landstriche kennen, genießen Sie entspanntes Reisen mit Komfort und Sicherheit.

Wir bringen Sie bequem und sicher an das Ziel Ihrer Träume. Rufen Sie uns einfach an, wir machen Ihnen ein unverbindliches Angebot nach Ihren Vorgaben und Wünschen.



Ihr Roland Ebner

E-mail: ebnertrans@inode.at

Roland Ebner Transporte GesmbH.  
A-8773 Kammern, Pfaffendorf 9

**Telefon 03844/8205 Mobil 0664/1235016**

# Vereinskegelmeisterschaft 2015

Schon zur Tradition ist die jährliche Vereinskegelmeisterschaft des Pensionistenverbandes Kammern im Gh. Makic in Traboch geworden. Die von Sektionsleiterin Elisabeth Gruber bestens organisierte Vereinskegelmeisterschaft erfreut sich unter den Mitgliedern immer großer Beliebtheit.



Das große Teilnehmerfeld wurde auch bei dieser Meisterschaft sowohl bei den Damen als auch bei den Herren in je 2 Klassen – in eine Hobby- und in eine Profikegelrunde – unterteilt. Mit viel Ehrgeiz absolvierten hier alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihre 40 Schübe ins Volle und es gab auch immer einen großen und fairen Applaus, wenn auf der Anzeigetafel ein Achter oder „alle Neune“ aufschienen.

Bei der anschließenden Siegerehrung dankte Obmann Vzbgm. Hannes Nimpfer der Organisatorin Elisabeth Gruber für die ausgezeichnete Abwicklung sowie auch für die großartige Führung der Sektion Kegeln. Ein ebenso herzlicher Dank wurde Bürgermeister Karl Dobnigg für seine immer wieder gewährten Unterstützungen und den vielen Pokalspendern ausgesprochen. Obmann Hannes Nimpfer dankte aber auch für das großartige Miteinander und den guten Zusammenhalt im Pensionistenverband Kammern.

Elisabeth Gruber dankte ebenfalls allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für ihr Kommen und war über die Anwesenheit von Landesobfrau NRAbg. a. D. Sophie Bauer und Bezirksobmann Reinhold Metelko sehr erfreut. Beide dankten dem einsatzfreudigen Team der Ortsgruppe Kammern für ihren vorbildlichen Einsatz



*Die Pokalgewinner im Kreise der Gratulanten, welche sich besonders über die Anwesenheit und den Gratulationen von Landesobfrau Sophie Bauer und Bezirksobmann Reinhold Metelko erfreuten.*

zum Wohle der älteren Generation, denn in Kammern wird beim Pensionistenverband das Miteinander sehr groß geschrieben. Für die drei Erstplatzierten gab es wiederum schöne Pokale und die Nächstgereihten erhielten Sachpreise. Mit beachtlichen 231 Holz wurde Lieselotte Günther Vereinskegelmeisterin 2015.

Im Anschluss an die Siegerehrung gab es im Gh. Makic noch ein sehr schmackhaftes Essen und dabei wurden die einzelnen Siege noch gebührend gefeiert. Ein großer und herzlicher Dank sei an dieser Stelle auch der Familie Makic für die immer wieder gewährten Unterstützungen und Spenden ausgesprochen.

## Ergebnisse nach 40 Schüben ins Volle:

### Bei den Profikeglern

#### Damen:

1. Günther Lieselotte	231
2. Brandner Juliane	209
3. Wabnegger Alwine	201
4. Gruber Elisabeth	200
5. Wernbacher Gerti	199
6. Klammer Stefanie	196
7. Axdorfer Karla	191
8. Brunner Anna	163
9. Eibegger Edith	157

#### Herren:

1. Graller Hanspeter	209
2. Klammer Johann	204
3. Gruber Matthäus	198
4. Traxler Johann	181
5. Csatalinatz Josef	172
6. König Adolf	164

### Bei den Amateuren

#### Damen:

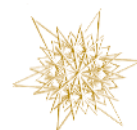
1. GR Reibenbacher Marianne	189
2. Maxl Karoline	185
3. Reiter Elgar	181
4. Edlinger Edith	174
5. Pirchl Sonja	163
6. Baumann Renate	161
7. Danko Herta	116

#### Herren:

1. Bgm. Dobnigg Karl	202
2. Hörl Erich	190
3. Reiter Kurt	184
4. Baumann Ewald	178
5. Hirschfeld Harald	176
6. Vzbgm. Nimpfer Hannes	175
7. Maxl Stefan	161
8. Danko Manfred	148
9. Rührlechner Josef	144
10. Baminger Alois	143
11. Prein Hubert	135



Ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes erfolgreiches Jahr 2016 wünscht Ihnen und allen Keglerinnen und Keglern das **Gasthaus Makic** in Traboch.



Abschließend möchte ich mich bei meinem tatkräftigen Team für die in diesem Jahr gewährte Unterstützung auf das Herzlichste bedanken! Ein fröhliches und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2016 wünscht Ihnen und Ihren Familien Ihr

*Hannes Nimpfer*







## SPÖ - Frauen aktiv beim 5. Adventmarkt im Museumshof



Wie schon im Vorjahr, nahmen die SPÖ-Frauen mit ihrer Bastelrunde auch beim 5. Adventmarkt am 6. Dezember im Museumshof teil. Die gebastelten Artikel und die selbst gemachte Marmelade sowie vie-

les mehr, fand unter den vielen Besuchern ihre Käufer. So wie in der Vergangenheit, wird auch der diesjährige Reinerlös für in Not geratene oder vom Schicksal schwer getroffene Personen in der Marktgemeinde

Kammern gespendet. Roswitha Dobnigg und ihr Bastelteam möchten sich auf diesem Wege nochmals bei allen Besuchern, besonders aber bei den Käufern, sehr herzlich bedanken.



Ein besinnliches Weihnachtsfest sowie ein glückliches und gesundes Jahr 2016 wünschen der Bevölkerung unserer Marktgemeinde

Roswitha Dobnigg  
und die Frauen der Bastelrunde

*Trohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr wünscht der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern sowie den geschätzten Kunden*



FLACHDACH

FASSADENVERKLEIDUNGEN

LEICHTDACH-SYSTEME

DACHDECKEREI + SPENGLEREI

**NEUHOLD**

**Dach GmbH**

A-8773 KAMMERN, Schwarzenbachweg 3

Telefon 0 38 44 / 83 53, Fax 0 38 44 / 83 534

E-mail: office@neuhold-dach.at

Sehr geehrte Damen und Herren!  
Liebe Jugend!

## ASKÖ-Sportjahr 2015

Rege Aktivität beim wöchentlichen Stocksport-Freitag auf unserer Asphaltbahnanlage.

Es freut mich besonders, zu sehen, dass der Freitagnachmittag für viele Stocksportfreunde immer mehr zu einem Fixtermin wird, sich zum Asphaltstockschießen auf unserer tollen Asphaltbahnanlage einzufinden. Dadurch konnte der ASKÖ-Sportverein viele neue Mitglieder gewinnen, denn der sportliche Ehrgeiz und der gemeinschaftliche Spaß kommen dabei nie zu kurz. Einen großen Dank von meiner Seite an den Sektionsleiter des Stocksportes Erich Putz, welcher nicht nur freitags für gute Stimmung sorgt, sondern auch vielfach an Turnieren teilnimmt und den ASKÖ-Kammern somit sportlich auch verstärkt nach außen vertritt.

Ein Einstieg in den Stocksport ist jederzeit möglich. Bei Interesse stehen Ihnen Erich Putz oder ich persönlich unter der Telefon-



nummer 0664/530 96 04 sehr gerne zur Verfügung.

Weiters konnten wir dieses Jahr ein Turnprogramm für Kinder von 6-10 Jahren starten, bei dem die Kinder die Turngeräte näher kennenlernen und bereits wertvolle,



GR Markus Stabler  
Vorsitzender



geschickte Bewegungen spielerisch erlernen. Einen großen Dank an Martina Doppelreiter, welche dieses Turnen bestens durchführt und immer ein tolles, begeisterndes Programm für die Kinder parat hat.

**Einladung zum Spanglerschießen und zum Snowboardkurs siehe Seite 27.**

*Namens des ASKÖ-Sportvereines Kammern sowie im eigenen Namen wünsche ich allen Mitgliedern sowie der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein friedliches, erfolgreiches und gesundes Jahr 2016.*

Ihr *Markus Stabler*

## Einladung zum Kinderturnen mit Geräten!

Seit Oktober dieses Jahres findet jeden Montag (außer in der Ferienzeit) mit Martina Doppelreiter im Turnsaal der Volksschule ein Kinderturnen mit Geräten statt. Martina Doppelreiter ist geprüfte Lehrwartin für Kinderturnen und Kinder-Fit. Mit viel Freude und vollem Eifer sind hier 8 Kinder dabei.

Für interessierte Kinder zwischen 6 und 10 Jahren besteht ab 11. Jänner 2016 die



Möglichkeit, an diesem wöchentlichen Turnen teilzunehmen.

Das Turnen ist jeden Montag von 15 bis 16 Uhr und endet mit dem Schuljahr.

Der Preis beträgt für Neueinsteiger € 50.-.

Nähere Auskünfte erhalten Sie von: Martina Doppelreiter, Tel.: 0650/3767717, welche auch gerne Ihre Anmeldung entgegen nimmt.

Gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2016 wünscht Ihnen die

Steiermärkische  
**SPARKASSE** 

**In jeder Beziehung zählen die Menschen.**



## Schikurse mit den Naturfreunden

Schikurse werden je nach Schneelage von Ernst Hebenstreit jun. und dem Naturfreunde-Team sowohl für Kinder, als auch für Erwachsene durchgeführt. Interessierte Personen können sich bei Ernst Hebenstreit jun. (Tel.: 0676/55 31 746) anmelden. Nähere Informationen erhalten Sie bei der Anmeldung.



**Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr wünscht das Naturfreundeteam.**

Der ASKÖ- Sportverein Kammern ladet alle interessierten Personen ab 12 Jahren, zu einem

## Snowboard- Kurs

für Anfänger und Fortgeschrittene, herzlich ein.

**Wann und wo?: 27. bis 30. Dez. 2015**

(4 Tage) von 9 Uhr bis 13 Uhr in Wald am Schoberpass

**Kosten:** Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre, € 50.-  
Erwachsene € 60.-

Mitglieder des ASKÖ-Sportvereines Kammern erhalten eine Ermäßigung von € 10.-

Die Liftkarte ist von den Teilnehmern selbst zu bezahlen. Das Snowboard sollte, muss aber nicht vorhanden sein!

Bei einer entsprechend großen Nachfrage wird ein **2. Kurs vom 2. bis 5. Jänner 2016** durchgeführt.

**Anmeldungen** werden von Sascha Friesenbichler (Tel.: 0664/750 45 861) gerne entgegen genommen.

**Anmeldeschluss: 20. Dezember 2015**



## Spangerleisstockschießen

**am Samstag, dem 20. Februar 2016  
mit Beginn um 14.00 Uhr**

auf der Eisbahn beim Kinderfreundeheim in Kammern.

Klasseneinteilung: Mädchen bis 10 Jahre • Buben bis 10 Jahre

Mädchen: 10-15 Jahre • Buben: 10-15 Jahre  
je eine Damen- und Herrenklasse ab 15 Jahre

Eine Serie (1 Euro, bzw. 0,50 Euro für Kinder)  
besteht aus 5 Schüssen.

**Für die drei Erstplatzierten gibt es jeweils einen Pokal.**

Auf Ihr Kommen freuen sich namens des ASKÖ-Sportvereines GR Markus Stabler und GR Günter Waggermayer

## Eisstockschießen beim Kinderfreundeheim

Der ASKÖ-Sportverein wird in diesem Winter (abhängig natürlich von der Wetterlage) auf der Asphaltbahn beim Kinderfreundeheim wieder eine Eisbahn errichten. Dazu sind alle Stocksportfreunde herzlichst eingeladen.

Es besteht hier auch für Vereine und Gaststättenbetriebe die Möglichkeit, Eisstockschießen durchzuführen. Diesbezügliche Anfragen nehmen Bgm. Karl Dobnigg (Tel.: 0664/230 82 31) und GR Markus Stabler (Tel.: 0664/ 530 96 04) gerne entgegen.



**Wir wünschen allen Bewohnern  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches Neues Jahr!**

**ennstal**

bauen & wohnen

Gemeinnützige Wohn- und Siedlungsgenossenschaft Ennstal  
reg. Genm.H. Liezen  
Siedlungsstraße 2, 8940 Liezen Tel.03612/273-0  
[www.wohnbaugruppe.at](http://www.wohnbaugruppe.at)



# „VIOLA, das Haus des Lebens“



Unser Seniorenhaus VIOLA ist erfreulicherweise weit über unsere Gemeinde- und Bezirksgrenze hinaus als sehr gut geführtes und familiäres Seniorenhaus bekannt.

Dieses große Lob und der herzliche Dank gebührt allen hier Beschäftigten für ihren großartigen Einsatz zum Wohle der Hausbewohnerinnen und Hausbewohner.

Neben der vorbildlichen Betreuung wird aber auch immer versucht, neben der regelmäßigen Animation und der Gottesdienste, durch diverse Veranstaltungen die Herzen der Bewohnerinnen und Bewohner zu erwärmen.

Ein herzliches Danke an dieser Stelle den Kindern des Kindergartens, der Volksschule, der Musikschule Mautern/Liesingtal mit ihren Pädagoginnen, Lehrerinnen und Lehrern, der hohen Geistlichkeit sowie den örtlichen Vereinen und Künstlern, welche sich hier bei den verschiedensten Anlässen mit ihren Beiträgen immer unentgeltlich zur Verfügung stellten.



*Ausflug zum steirischen Bodensee*



*Volkstümlicher Nachmittag*

## Playback – Show

Hier stellten sich 6 Mitarbeiterinnen, 1 Angehörige sowie 4 Privatpersonen in den Dienst der guten Sache.



## Volksmusikabend

Mitglieder der Musikschule Mautern/Liesingtal sorgten für den musikalischen Teil und OSR Gerhard Thewanger las selbst verfasste Sprüche und Gedichte.



Kochen mit Marianne



Rettungshunde

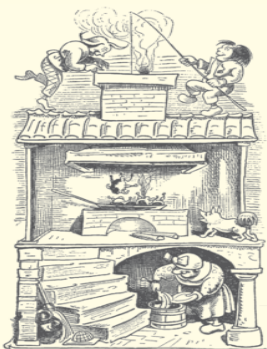


Totengedenken



Erntedankfest

Gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2016 wünscht  
der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern  
sowie den geschätzten Gästen



# Kaminstube

Christoph Ebner

Kammerner-Höhe 1, 8773 Kammern

Tel.: 0660/7729787



# NEUES AUS DEM KINDERGARTEN

*Feste und Feiern im Kindergarten!*



## ERNTEDANKFEST IM SENIORENHAUS VIOLA

Mit einem Teil der Kindergartenkinder wurde im Seniorenhaus Viola das Erntedankfest gefeiert. Große Freude empfanden die Bewohner, als sie die Lieder und Gedichte der Kinder hörten. Diakon Gerald Wagner gestaltete für Jung und Alt eine schöne, ergreifende Feier. Danke, Dir, lieber Gerald!



## ADVENTKRANZSEGUNG IM KINDERGARTEN

Auch diesmal feierte Pater Clemens mit uns! In der kleinen Feierstunde wurden unsere Adventkränze gesegnet und eindrucksvoll der Beginn der schönen Adventzeit gefeiert. Ein herzliches Dankeschön an Dich, Pater Clemens!



## ERNTEDANKFEST IN DER SEIZER KIRCHE

Pater Clemens feierte mit den Kindern und vielen Angehörigen das schöne Fest in der Seizer Kirche. „Danke sagen“ ist auch im Kindergartenalltag etwas sehr Wichtiges, worauf wir alle großen Wert legen. Danke, Pater Clemens für die schöne Feier!



## BRANDSCHUTZÜBUNG IM KINDERGARTEN

Die Brandschutzübung mit Evakuierung aller im Kindergarten Anwesenden wurde heuer mit der FF Seiz und FF Kammern abgehalten. Der gesamte Ablauf konnte wie geplant durchgeführt werden. Vielen Dank an beide Feuerwehren, welche jedes Mal mit großem Engagement im Einsatz sind!



## LATERNFEST IM KINDERGARTEN

„Werden die Laternen schön leuchten?“ Diese Frage stellten sich die Kinder auch heuer wieder vor unserem Fest. Mit Hilfe der Eltern wurde eine wunderschöne Laterne gebastelt, worauf die Kinder sehr stolz waren.

Bürgermeister Karl Dobnigg und viele andere Gäste bestaunten die Darbietungen beider Gruppen. Bedanken möchten wir uns auch sehr bei den vielen Mamas, welche uns mit ihrer Kuchen- und Brötchenspende tatkräftig unterstützten! Die dabei erbetene Spende verwenden wir für Spiele und Bilderbücher.



## DER NIKOLAUS WAR HIER!

Endlich konnten wir mit dem Besuch den Namenstag des Hl. Nikolaus feiern! Die Vorfreude darauf konnte man beim Gestalten der Nikolaussäckchen deutlich erkennen. Danke an „unsere“ Nikolaus!



# Sängerrunde Kammern

## Sängerausflug der Sängerrunde



Am Samstag den 19.09.2015 stand der Sängerausflug des Männerchors auf dem Programm.

Pünktlich um 6.00 Uhr trafen sich die Sänger mit ihren Angehörigen und Freunden vor dem Restaurant Purgar um mit Ebner-Reisen nach Gmunden/Oberösterreich zu fahren. Die Fahrt führte über die A9 bis nach St. Pankraz, wo der erste Zwischenstopp zum Frühstück eingeplant war. Nach dem überaus üppigen Frühstück wurden die Reisenden von Bürgermeister Karl Dobnigg und dessen Gattin Roswitha mit einem guten Schnapslerl verwöhnt.

Weiter ging die Fahrt bis zur Talstation der Grünbergbahn in Gmunden am Traunsee. Von dort fuhren wir mit der Gondel auf 1000 Meter Seehöhe, in das Naherholungsgebiet am Traunsee. Der Blick auf den Traunsee, das Schlosshotel Orth und die umliegende Bergwelt entschädigte auch jene, die die Gondel-



fahrt nicht so recht genießen konnten.

Bei spätsommerlichen Wetter marschierten wir, bis auf einige Ausnahmen, zum Laudachsee um dort einen Blick auf den Katzen- und Traunstein zu sehen. Um 11.30 Uhr war im Berggasthof ein zünftiges Bratlessen angesagt, was auch allen Teilnehmern gemundet hat.

Gut gestärkt gaben die Sangesbrüder anschließend einige Lieder zum Besten. Die

Talfahrt war um 14.15 Uhr angesagt, denn es wartete schon die Schiffs- und Schlösserfahrt am zweitgrößten See Oberösterreichs. Entlang des Nordufers entdeckten wir die kulturellen Schätze des Traunsees. Bevor wir mit dem Schiff abfahren wurde einem Brautpaar, welches am Seeufer die Hochzeit feierte, des Steirers liebstes Lied: „Gernhåbn tuat guat“ von Hedi Preissegger dargeboten.

Der gesellige Abschluss fand im Gasthaus „Bäckn Hansl“ in Öblarn statt. Um 19.00 Uhr fuhr der Bus mit zufriedenen und singenden Chormitgliedern zurück nach Kammern.

Alles in Allem ein gelungener Ausflug – so die Meinung der Ausflügler!

An dieser Stelle ein Danke an Bürgermeister Karl Dobnigg für die Bereitstellung und servieren des Verdauungsschnapslerl sowie der finanziellen Spende.



Das Team von **trend** wünscht Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2016.



# trend

TOP HERRENMODE UND TRACHT

trend.sprung@speed.at • www.trend-herrenmode.at  
Tel/Fax 03842 44604 • Sauraugasse 20 • 8700 Leoben



## Ulrichschor Seiz

### Für den Ulrichschor begann das 2. Halbjahr 2015 sehr traurig.

Wir mussten für unsere Christl König die Begräbnismesse singen. Christl war ein Gründungsmitglied des gemischten Chores – dabei mit Feuereifer und ihrer schönen Altstimme. Sie sorgte mit ihren köstlichen Witzen immer wieder für Auflockerung in den Proben und bei unseren Auftritten.

Ihr letzter Tag – bei einem Ausflug in Wien mit ihrer Damenrunde – war geprägt von Freude, Fröhlichkeit und Lachen. Dies sei ihrer Familie und uns ein Trost.

Auch für Maria Marchler aus Pfaffendorf und einen Monat später für Christl's Gatten Franz König mussten wir das

Requiem singen. Nach diesen traurigen Ereignissen war uns nicht mehr nach einem Ausflug zumute.

Am 18. September begannen wir wieder mit den Gesangsproben für unser alljährliches Adventsingen. Wieder mit dabei nach der Babypause ist Erika Butter mit ihrer schönen Sopranstimme.



Wir laden Sie herzlichst zu unserem stimmungsvollen **Adventsingen** in der **Seizer Ulrichskirche** am Samstag, den **19. Dezember 2015 um 15.00 Uhr** ein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

M. Sailer  
Schriftführer

Die Sängerinnen und Sänger des Ulrichschores wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches und gesundes Neues Jahr 2016.

**Raiffeisen Meine Bank** 

Raiffeisen wünscht eine schöne Weihnachtszeit und ein erfolgreiches Neues Jahr.

[www.raiffeisen.at](http://www.raiffeisen.at)

Die Mitarbeiter der Raiffeisenbank Liesingtal wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest, Glück und Gesundheit für 2016!

Frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2016 wünschen Ihnen die

 **stadt  
werke  
trofaiach**

Ihr regionaler  
**fairsorger** 



## Singkreis Kammern

### Ein Jahr voller musikalischer Freuden – der Jahresrückblick des Singkreises



Unser musikalischer Reigen startete 2015 mit dem alljährlichen Konzert, dessen Termin heuer auf den 11. April fiel. Das Motto „Anleitung zum Mutig sein“ fand großes Interesse, wofür wir uns bei unserem Publikum sehr herzlich bedanken.

Am 12. Mai durften wir die Messe anlässlich des Ablebens von Frau Steinrissler, der Mutter unseres Chormitgliedes Margit Neubauer, musikalisch umrahmen.

Außerdem fand am 16. desselben Monats die Einweihung der Kapelle von Familie Mossauer in Mötschendorf statt, welche wir mit einigen Marienliedern begleiten durften.

Das diesjährige Bezirkssingen in Traboch, anlässlich des Jubiläums des Trabocher Gesangsvereines, konnten wir am 14. Juni mitgestalten. Der Auftritt mit den Herren der Sängerrunde Kammern hat uns große Freude bereitet.

Anlässlich des Marktfestes am 11. Juli gab es unseren alljährlichen Standbetrieb mit vielen kulinarischen Köstlichkeiten. Es war uns eine besondere Freude, die Taufe des kleinen Rafael Cassian Rotky musikalisch zu gestalten. Wir wünschen dem Täufling und den Eltern alles Gute.

Am 21. Juli und auch am 4. August veranstalteten wir in der Viola ein offenes Volksliedersingen, welches von den Bewohnern sehr gut angenommen wurde.

Im Rahmen des Ferienprogrammepunktes „Musicday“ konnten wir einen Nachmittag lang, gemeinsam mit dem Musikverein, die Jugend unserer Gemeinde für die Musik begeistern.



Vom 14. bis 16. August fand wieder unser Jugendwochenende auf der Schlurtner Hube statt. Unter der Leitung von Christin Toblier und ihrem Team wurden die Kinder bestens musikalisch und spielerisch betreut. Kulinarisch wurde die Jugend von unserer Chorleiterin, Josefine Toblier, verwöhnt. Den Abschluss bildete ein Wandertag der übrigen Chormitglieder zur Hube, welcher auch sehr lustig war.

Immer wieder eine große Ehre für uns ist es, wenn wir beim Jawort zweier Menschen anwesend sind, um die Trauung mit unserem Gesang umrahmen zu dürfen. Am 22. August gelang uns dies bei der Hochzeit von Familie Eckerstorfer in St. Michael. Wir wünschen dem Brautpaar für die Zukunft alles Gute!

Am 2. Oktober begrüßten wir sehr viele Gäste bei der Auftaktveranstaltung des

Museumsfestes „Vom Heu zur Milch“. Das gesamte Programm wurde ausschließlich mit Volksliedern gestaltet.

Der diesjährige Chorausflug führte uns am 1. November nach Wien ins Raimund Theater. Die Aufführung „Mozart, das Musical“ war eine Augen- und Ohrenweide.

Die Messe des Christtages werden wir wie jedes Jahr mit Freude gestalten.

Zu guter Letzt möchten wir noch auf den 2. April 2016 hinweisen, an welchem unser Jahreskonzert unter dem Motto „Woran glauben wir noch?“ in der Pfarrkirche stattfinden wird. Es würde uns sehr freuen, Sie wieder als Gäste begrüßen zu dürfen.

*Im Namen des Singkreises wünschen wir Ihnen besinnliche Festtage und das Allerbeste für 2016!*

*Claudia Gander und Agnes Pfefferkorn  
(Obfrau und Obfrau-Stellvertreterin)*



*Gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2016 wünscht der Bevölkerung der Marktgemeinde Kammern sowie den geschätzten Gästen*



*das „Café Ladi“  
Andrea Ladinig*

## Musikverein Kammern

„Das größte Verbrechen eines Musikers ist es, Noten zu spielen, statt Musik zu machen.“ (Isaac Stern)

Als Hobbymusikerinnen und Hobbymusiker wenden wir den Großteil unserer Freizeit und Wochenenden für die Musik auf. Wir als Idealisten machen dies, weil wir Freude am gemeinsamen Musizieren und allen damit in Zusammenhang stehenden positiven Erlebnissen haben. Wir machen dies aber auch, weil wir anderen vermitteln wollen, welche Wirkungen Musik auf die Seele haben kann. Seit einiger Zeit stellen wir fest, dass die musikalischen Umrahmungen von Veranstaltungen mehr, und damit unsere persönliche Erholungszeit vom alltäglichen Stress weniger wird. Nicht selten wird damit auch die Engsgeduld unserer Liebsten, die dabei häufig zurückstecken müssen, auf die Probe gestellt. Aus diesem Grund machten wir Ende Juni einen ganz und gar unmusikalischen Ausflug in die Südsteiermark, der uns vom Motorikpark Gamlitz über das Regioneum im Naturparkzentrum Grottenhof schlussendlich zu unserem Musikkollegen Thomas ins „Ranninger am Grottenhof“ führte, wo wir unser Magenknurren mit seinen kulinarischen Schmankerln besiegen konnten.

Auch in den Schulferien waren wir nicht untätig und veranstalteten gemeinsam mit



dem Singkreis Kammern am 22. Juli einen Nachmittag mit musikbegeisterten Kindern. Selbstgebastelte Instrumente konnten ausprobiert werden, es wurde gemeinsam gesungen und musiziert. Wir freuen uns immer wieder aufs Neue, kleine und große Talente, die an diesem Tag zu Hauf im Probelokal vertreten waren, entdecken zu dürfen.

Die musikalische Umrahmung der Frühschoppen beim Zeltfest sowie beim Fetzenmarkt stand traditionell auch heuer wieder am Plan, zudem fand im September unser schon lieb gewonnenes Probenwochenende statt. Wie jedes Jahr wurden Erntedank samt Pfarrfest, sowie die Gräbersegnung zu Allerheiligen von uns begleitet.

Der 26. Oktober stand wie bereits im vergangenen Jahr im Zeichen des Weckrufs in Kammern Umgebung. Wir bedanken uns nochmals herzlich bei der Bevölkerung von Kammern, die uns immer wieder aufs Neue großzügig in jeder erdenklichen Form dabei



unterstützt. Am 08. November begleitete die Kammerner Dorfmusik den Besuch anlässlich der 25jährigen Partnerschaft der Marktgemeinden Kammern im Liesingtal und Hadersdorf-Kammern.

Der Dezember ist traditionell die Zeit, in der wir unser Erlebniskoncert veranstalten. Im heurigen Jahr begrüßten wir am 12.12. die Kammerner Bevölkerung mit durch und durch österreichischer Musik im Heimatsaal unter dem Motto „Live Is Life“. Der Abend war

geprägt von populärer Austropop-Musik, die neben Falco, Stefanie Werger oder der EAV noch viele weitere Sterne am österreichischen Musikhimmel parat hielt. Auch unsere Songcontestgewinnerin Conchita Wurst durfte dabei natürlich nicht fehlen. In die-



sem festlichen Rahmen ausgezeichnet wurden unser Kapellmeister Martin Kaiser mit der Ehrennadel in Gold, mit der Förderernadel in Bronze wurden unsere beiden Markettenderinnen Stefanie Zötsch und Petra Prein geehrt.

Mit weihnachtlicher Stimmung und besinnlichen Liedern begleitet Sie der Musikverein auch dieses Jahr wieder durch unterschiedliche Veranstaltungen in der besinnlichen Zeit. Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Lieben sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr. Bleiben Sie auch im Jahr 2016 gewogen und werfen Sie bei Zeiten doch einen Blick auf unsere Homepage unter [www.musikverein-kammern.at](http://www.musikverein-kammern.at).

*Klostermann Eva  
Obfrau*

Gesegnete Weihnachten  
sowie ein erfolgreiches und  
gesundes Jahr 2016 wünscht  
der Bevölkerung der  
Marktgemeinde Kammern



## ERDARBEITEN

Roland Scheucher

8773 Kammern

Zaillachweg 20

Tel. 0680/30 45 628



# Freiwillige Feuerwehr Kammern



Geschätzte Leserinnen und Leser!  
Liebe Mitbürger!

Das 2. Halbjahr 2015 hielt sich einsatzmäßig zurück und wir mussten lediglich zu kleineren Einsätzen ohne größere Schäden ausrücken. In dieser Zeit sind wir natürlich auch nicht tatenlos, sondern halten uns mit Übungen auf

Dass es auch für die Anrainer sehr realitätsnah war beweist die Tatsache, dass eine Bewohnerin des „Übungshauses“ von einer Arbeitskollegin aus Trofaiach angerufen wurde ob es ihr wohl gut gehe.

wir auch schon beim gleichnamigen Programm dem wir uns angeschlossen haben. Auf Einladung der Feuerwehr Seiz nehmen einige unserer Kameraden jeden Donnerstagabend an diesem Trainingsprogramm teil und glauben sie mir: Am ersten Morgen danach haben sich Muskeln gemeldet von denen man nicht geglaubt hat, dass es sie gibt. Ich bin sehr froh über die Einladung zum Training, denn dadurch merkt man, dass es unbedingt notwendig ist, etwas für seine Fitness zu tun. Vor allem mit fortschreitender Lebenserfahrung.



## Brandschutzübung in der Volksschule

dem Laufenden. Seien es Übungen die jeden Montag um Punkt 18.45 Uhr auf dem Programm stehen oder jene die überörtlich durchgeführt werden. Eine solche Übung war die Abschnittsübung am 16. Oktober 2015 in Mautern. Bei dieser Übung sind sämtliche Feuerwehren des Liesingtales von Madstein bis Wald am Schoberpaß vertreten. Die Übung wurde am „Wilden Berg“ in Mautern durchgeführt und es mussten 3 größere Szenarien abgearbeitet werden.

Eine weitere nicht angekündigte Übung wurde am 23. Oktober im eigenen Gemeindegebiet in Seiz im Friedenweg vorbereitet. Übungsannahme war, dass es im Haus Nr. 21 zu einer Gasexplosion gekommen war, das Haus teilweise eingestürzt war und zahlreiche vermisste Personen gesucht, gefunden und gerettet werden mussten. Die Übung verlief sehr realitätsnah und alle Übungsteilnehmer waren sehr gefordert. Das Essen im Anschluss im Rüsthaus Seiz schmeckte dadurch sicherlich noch einen „Tick“ besser.



**Um Gottes Willen Alles klar. Die Feuerwehr verliert (verloren (vergessen). gisst) niemanden.**

Unsere heurige Feuerwehrwanderung führte uns Richtung großen Schober auf die „Schwarzbeeralm“ in Wald am Schoberpaß. Es war eine sehr gemütliche Wanderung und wir wurden bei unserer Ankunft sehr herzlich von der „Sennerin“ begrüßt und in der Folge auch sehr gut verköstigt. Dafür nochmals ein ganz großer Dank.

Sie sehen, dass wir uns auch in unserer Freizeit fit für den Einsatz halten. Und damit sind

Mit diesem Einsatzaufkommen soll unser heuriges Jahr auch zu Ende gehen. Nicht, dass wir nicht vorbehaltlos kommen, wenn wir gebraucht werden. Aber wer von Ihnen will auch schon die Versicherung bemühen wenn kein Schaden auftritt. Glauben sie mir: Wir werden, auch wenn es weniger Einsätze gibt, nicht unvorbereitet sein.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Ihren Familien ein ruhiges besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

**Übrigens:** Beherzigen sie bitte die Sicherheitsratschläge und Entfernungsabstände beim Entzünden von Kerzen bzw. von offenen Flammen, ob am Adventkranz oder Christbaum oder auch bei der einzelnen Kerze die am Fensterbrett steht. Denn wie vorhin erwähnt: Wenn's brennt kommen wir, ganz egal zu welcher Zeit, darauf können sie sich verlassen. Auch wenn es nicht brennt werden wir im Jänner zu Ihnen kommen, um Ihnen die Einladung zu unserem **Maskenball am 30. Jänner** persönlich vorbeizubringen. „Chicago 1920“ wird das Motto sein. Wir freuen uns jetzt schon auf diesen Tag, wenn wir wieder gemeinsam bis in die Morgenstunden tanzen und Ihnen wieder einen unvergesslichen Abend zaubern werden. Auch das ist sicher.

Liebe Grüße  
Moder Hans-Peter, ABI

Gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2016 wünscht



**LÖSCHNIG Handels GMBH**

A – 8773 Kammern  
Betriebsgasse 6

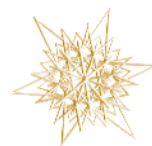
ATU 63756723

Tel. 0043 - 3843 - 326640

Fax. 0043 - 3843 - 35 790 DW 20

handel@loeschnig.at

www.loeschnig.at



# Feuerwehrjugend SEIZ – Geschätzte Bevölkerung von Kammern! Feuerwehrjugend – sei dabei!



Wir dürfen Ihnen einen kurzen Einblick in die Aktivitäten unserer Feuerwehrjugend geben.

Nachdem wir uns im Frühjahr für die Bewerbe vorbereitet haben, wurde unser Können Anfang Juli bei dem Bereichsjugendleistungsbewerb auf die Probe gestellt.



Wir traten mit unserer gemischten Jugendgruppe, bestehend aus der Jugend der FF Madstein und der FF Traboch, bei dem Leistungsbewerb an. Unter den strengen Augen der Bewerter zeigten wir das Gelernte. Und unser Eifer wurde mit dem 2. Platz in Bronze und dem 1. Platz in Silber belohnt. Auch unsere Jüngsten konnten sehr gute Platzierungen bei dem Wettbewerbsspiel erreichen!

Nach der Generalprobe ging es eine Woche später zum Landesleistungsbewerb nach St. Veit am Vogau. Hier gelang uns eine gute Platzierung im Mittelfeld. Was aber wichtiger ist, alle Jugendlichen haben das Leistungsabzeichen in Bronze und Silber erlangen können. Auch unsere Jüngsten konnten ihr erstes Leistungsabzeichen im Wettbewerbsspiel mit nach Hause nehmen.



Nach einer kurzen Sommerpause nahmen wir den normalen Übungsbetrieb wieder auf. Als Höhepunkt veranstalteten wir mit der Jugend der FF Madstein und der FF Traboch eine 12-Stunden-Jugendübung, bei der verschiedene Übungen von unseren Jugendlichen gelöst werden mussten. Unter anderem mussten ein Verkehrsunfall mit Ölaustritt, ein Brand eines Gebäudes mit Sicherung von Nachbargebäuden und die Sicherung eines Traktors in einer Hang-



lage gemeistert werden. Das Highlight dieser Übung war aber der Holzstapelbrand.



Im September nahmen wir an einem Ausflug teil, welcher der Bereichsfeuerwehrverband Leoben organisierte. Er führte uns nach Wien, wo wir am Tag der offenen Tür der Berufsfeuerwehr Wien teilnahmen und uns die verschiedenen Aufgaben der BF Wien ansahen. So wurde uns das Ausbildungszentrum und der Fuhrpark der

BF Wien gezeigt. Wir bekamen auch eine Führung durch das Fahrzeugmuseum der Berufsfeuerwehr. Nach dem Essen im Wiener Prater verbrachten wir den Nachmittag damit, uns durch die unzähligen Fahrgeschäfte und Geisterbahnen durchzuwühlen. Von hoch hinaus bis tief hinab war alles dabei.

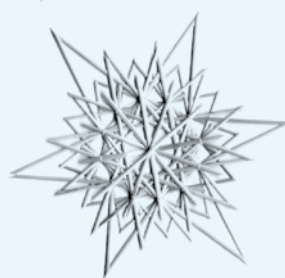
Das waren nur einige der wichtigsten Punkte im vergangenen halben Jahr. Es würde noch viel mehr zu erzählen geben. Neben all diesen Aktivitäten fanden natürlich auch unzählige Übungen statt.

Falls Sie oder Ihr Kind Interesse an der Jugendarbeit der Freiwilligen Feuerwehr Seiz haben, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung!

**Frei nach dem Motto: Feuerwehrjugend – sei dabei, ein starkes Stück Freizeit.**

Wir wünschen allen Bürgern der Marktgemeinde Kammern ein frohes Weihnachtsfest, ein erfolgreiches Jahr 2016 sowie Glück und Gesundheit.

**PMT Jetmill GmbH**  
Industriepark 1 • A-8773 Kammern  
[www.powder-maker.com](http://www.powder-maker.com)



# Die REITING-BIKER



Der Sommer hat es heuer gut mit uns gemeint und zeigte sich von seiner besten Seite! Bei Ausfahrten und Ausflügen ließen wir uns die Sonne auf den Bauch scheinen. Oft litten wir schon unter den äußerst hohen Temperaturen.

Wetterglück hatten wir auch beim diesjährigen Bus-Ausflug am 3. Oktober. Am Vormittag besuchten wir das Holzmuseum in St. Ruprecht, stärkten uns beim Mittagessen in St. Egidii für den anstrengenden Nachmittag. Im Hochseilgarten Oberwölz hat so



manches Biker-Mitglied in schwindelerregender Höhe seine Sünden abgebüßt. Vereinzelte Wagemutige sind sogar die schwarze Route durchstiegen und das ohne große Zwischenfälle. Empfehlenswert ist dieser neu errichtete Klettergarten für äußerst Sport-



liche und die, die es vielleicht noch werden wollen. Spaß hat es den teilnehmenden Bikern auf alle Fälle gemacht.

Wir sind ja immer die, welche sich einen rasch vergehenden Winter wünschen und auf einen schönen Sommer 2016 hoffen.

*In diesem Sinne wünschen wir allen Lesern frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2016!*

*Für den Vorstand der Reiting-Biker  
Michaela Jesner*



Frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2016 wünscht Ihnen



Betreuung und Verwaltung Ihrer Forstflächen im Sinne einer naturnahen Waldwirtschaft

- Aufforstungen im Sinne der Artenvielfalt
- Dickungspflege und Stammzahlreduktion
- I und II Durchforstungen
- Einzelstammnutzung
- Absäumung

Seiz 11 Tel. 0664 / 38 28 687  
8773 Kammern i.L. wachterchristian@gmx.at

Unternehmensberatung für Forstwirtschaft

## Arbeiten für unsere Regionen – Arbeiten für unsere Steiermark

„Wir wollen mit voller Kraft und Energie für unsere steirischen Regionen und für unsere Steiermark arbeiten“, betonen der SPÖ-Landesvorsitzende LH-Stv. Michael Schickhofer und SPÖ-Klubobmann Hannes Schwarz. Das Landesbudget für 2016 steht ganz im Zeichen dieses Vorhabens.

Trotz schwieriger Rahmenbedingungen sieht das Landesbudget für das Jahr 2016 – bei einer moderaten Neuverschuldung von 192 Millionen Euro – Investitionen in der Höhe von fast 700 Millionen Euro vor. Der designierte steirische SPÖ-Vorsitzende LH-Stv. Schickhofer und SPÖ-Klubobmann Schwarz listen auf, wohin diese Investitionen fließen: Arbeit und Beschäftigung („Das Wichtigste sind Jobs, Jobs, Jobs!“), 1400 neue Wohnungen für leistbares Wohnen, 4000 neue Kinderbetreuungsplätze für bessere Vereinbarkeit von Beruf und Familie, Verbesserung des Gesundheitssystems und Effizienzsteigerungen im Spitalswesen, Unterstützung für Klein- und Mittelbetriebe, Ausbau der S-Bahn (vor allem in der Obersteiermark).

Schickhofer und Schwarz: „Verantwortungsvolle Budgetpolitik bedeutet für die SPÖ Steiermark, Arbeitsplätze zu sichern und zu schaffen, die Wettbewerbsfähigkeit unseres Bundeslandes zu erhalten, Armut zu bekämpfen und stabile Finanzen für die Zukunft zu gewährleisten.“

### 100 Millionen Euro für „Leuchtturmprojekte“

Darüber hinaus sind in den kommenden Jahre 100 Millionen Euro für „Leuchtturmprojekte“ in den sieben steirischen Großregionen reser-



**SPÖ-Vorsitzender LH-Stv. Michael Schickhofer:  
Unterwegs in den Regionen**

viert. Unter dem Motto „Kräfte bündeln – Regionen stärken“ geben Schickhofer und Schwarz die Förderstrategie des neu geschaffenen Regionalressorts in der Landesregierung vor. Dabei gehe es vor allem um den strategischen Einsatz von EU-Fördermitteln für Regionalentwicklung, die vom Land Steiermark ko-finanziert werden, so Schickhofer und Schwarz.



**MICHAEL  
SCHICKHOFER**

Zuhören.  
Verstehen.  
Handeln.

SPÖ STMK HelpLine: 0800 20 20 20  
[michael.schickhofer@spoe.at](mailto:michael.schickhofer@spoe.at)  
[www.stmk.spoe.at](http://www.stmk.spoe.at)  
[facebook.com/michael.schickhofer](https://facebook.com/michael.schickhofer)

Für Sie da!



## Liebe Kammernerin und lieber Kammerner!

Mit dem Budget 2016 wird der erfolgreiche Weg Österreichs fortgesetzt:  
Die Steuerreform ist Herzstück des Budgets.



NRAbg. Andrea  
Gessl-Ranftl

Die letzten Wochen standen ganz im Zeichen des Budgets 2016. Expertinnen und Experten bewerten das vorgelegte Budget 2016 durchaus positiv und betonen, dass Österreich auf einem guten Weg ist. Das strukturelle Defizit wird auch 2015 und 2016 erreicht – wie bereits im Jahr 2014.

Was durchaus beachtlich ist – denn immerhin wird im nächsten Jahr die Steuerreform wirksam, die eine Entlastung von fünf Milliarden Euro bringt. Somit bleibt für jede Bürgerin, jeden Bürger mehr im Börsel!

Österreich steht – wie viele andere europäische Länder auch – vor großen Herausforderungen. Das Budget 2016 gibt die richtigen Antworten auf diese Herausforderungen. So sind die zentralen Säulen dieses Budgets Investitionen in Zukunftsbereiche wie Bildung, Forschung und Entwicklung sowie Infrastruktur. So zum Beispiel der Breitbandausbau, der mit 300 Millionen Euro gefördert wird und ganz besonders für unsere Region wichtig ist.

Neben diesen Investitionen sind vor allem die Mittel für eine aktive Arbeitsmarktpolitik von großer Bedeutung und hier ganz besonders die Fortsetzung der Beschäftigungsinitiative 50+ und zusätzliches Geld für die Wiedereingliederung gesundheitsbeeinträchtigter Personen und Langzeitarbeitsloser in den Arbeitsmarkt. Sozialminister Rudolf Hundstorfer berichtete im Parlament, dass heuer bereits 83.000 Personen über 50 vom AMS wieder am Arbeitsmarkt Fuß fassen konnten. Dieser Weg muss fortgesetzt werden.

Ein weiterer wesentlicher Schwerpunkt in der Budgetplanung ist die Betrugsbekämpfung – ein wichtiger Weg, der von uns Sozialdemokratinnen und Sozialdemokraten beschritten wurde und auch auf europäischer Ebene weitergegangen werden muss. Wir müssen die Steuerschlupflöcher verstärkt schließen, denn immerhin entgehen den EU-Staaten pro Jahr mehrere hundert Milliarden Euro durch Steuerhinterziehung und das Ausnutzen von legalen Steuerschlupflöchern.

Die österreichische Bundesregierung hat mit der Steuerreform die Steuerstruktur weiter verbessert: Die Steuern auf Abgaben und Arbeit werden gesenkt, während die Steuern auf Vermögen und Kapital erhöht werden.

Das ist gut für Österreich, für die Steiermark und nicht zuletzt auch für die Gemeinden.

*Abschließend wünsche ich Ihnen und Ihren Angehörigen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2016.*

Ihre

Andrea Gessl-Ranftl  
Abgeordnete zum Nationalrat



[www.lignum-austria.at](http://www.lignum-austria.at)

**lignum** ■  
AUSTRIA

**IHR WALD**

**UNSERE ARBEIT**

**IHR GEWINN**

Waldbetreuung | nachhaltig | naturschonend

Mag. Bernd Cresnar 0664 3211778

Christian Wachter 0664 3828687



Abg. Anton Lang

## Werte Damen und Herren, liebe Jugend!

### „Denkpunkt 2020“

Vor wenigen Tagen fand in Trofaiach die „Denkpunkt 2020“ Diskussion der SPÖ Regionalorganisation Leoben/Eisenerz mit unserem Parteivorsitzenden LHStv. Michael Schickhofer, statt. Regionalentwicklung war das Thema zu dem LHStv. Schickhofer ein Impulsreferat gab und wo sich dann über 50 SPÖ FunktionärInnen aktiv einbrachten und ihre Themen präsentierten.

Der Katalog ging von Arbeitsplätze schaffen, Mobilität und öffentlicher Verkehr, über Bildungseinrichtungen, günstigen Wohnraum, Flächenwidmungspläne usw.

All diese Ideen und Anregungen sollen in das Arbeitsprogramm für unsere SPÖ LandesregiererInnen einfließen.

Auch Du kannst dich an diesem transparenten Weg der Steirischen Sozialdemokraten beteiligen. Zu diesem Zweck kannst du DEINE Idee auf dieser Online-Plattform veröffentlichen. Hier darf jede und jeder mitdiskutieren. Es können Verbesserungsvorschläge und Anregungen eingebracht werden. Wenn dieser Prozess abgeschlossen wird, werden aus UNSEREN besten Vorstellungen Anträge für den Landesparteitag erarbeitet.



SPÖ Regionalvorsitzender LAbg. Anton Lang Bgm. Mario Abl im Gespräch mit LHStv. Michael Schickhofer

DEINE Idee wird dann am Landesparteitag der gesamten SPÖ-Familie präsentiert!

Aber es wird noch besser: Aus UNSEREN Anträgen wird der Beitrag der steirischen Sozialdemokratie für den Bundesparteiprogrammprozess geschaffen.

Weiters wird aus den gesammelten Gedanken ein Arbeitsprogramm für unsere LandesregiererInnen erstellt („Der steirische Weg“).

Ab 1. Dezember 2015 geht es los - SEI DABEI!

<http://denk.2020.st/>



Ein gesegnetes  
Weihnachtsfest sowie  
ein gesundes und  
erfolgreiches Jahr 2016  
wünscht Ihnen



**Johann Haißl**  
Abschleppdienst und KFZ-Betrieb

8773 Kammern  
Mühlgraben 17  
Tel.: 03844/8601 Mobil: 0664/1016966  
e-mail: [haissl.johann@aon.at](mailto:haissl.johann@aon.at)





LABg. Helga Ahrer

## Liebe Bürgerinnen und Bürger von Kammern!

### Neue Bahnstrecken S8 (S81) und S9 S-Bahn-Offensive für die Obersteiermark mit Halbstundentakt Leoben-Kapfenberg gestartet

Aufbauend auf das bestehende Angebot wird in der Obersteiermark nun ein Schritt zur Verbesserung des Schienennahverkehrs gesetzt. Ergebnis der strategischen Gesamtüberlegungen ist die Integration der Bahnstrecken der Mur-Mürz-Furche in die S-Bahn Steiermark sowie ein modular aufbauendes Programm für die Weiterführung des Schienennahverkehrs in der übrigen Obersteiermark. In einer ersten Ausbaustufe wird mit Dezember 2016 die Strecke Bruck/Mur – Unzmarkt als neue S8 realisiert und die Strecke Bruck/Mur–Mürzzuschlag zur neuen S9 aufgewertet. Über diesen eingeschlagenen Schritt freut sich SPÖ Verkehrssprecherin LABg Helga Ahrer sehr: „Die Attraktivierung des Schienennahverkehrs in der Steiermark wird von der neuen Landesregierung konsequent fortgesetzt.“ Im Abschnitt Leoben-Bruck/Mur – Kapfenberg fahren S8 und S9 gemeinsam. Im Rahmen der Ausbaustufe 2 erfolgt eine Verlängerung des Abschnittes mit verdichtetem Angebot bis St. Michael und bis Mitterdorf-Veitsch.

Ab April 2016 werden in der Steiermark die neuen Cityjetgarnituren eingesetzt.

#### AUSBAUSTUFE 1

##### • S8 und S9

**NEU:** Zwischen Leoben und Bruck/Mur bzw. Bruck/Mur und Kapfenberg werden zwischen 08:00 und 20:00 Uhr zwölf zusätzliche Kurspaare eingeführt. Überlagert mit den vorhandenen Stundentakten kann somit tagsüber ein halbstündliches Angebot gewährleistet werden. Die neuen S8/S9-Kurse verkehren mit kurzen Aufenthaltszeiten in Bruck/Mur, sind umsteigefrei und haben optimale Anschlüsse an die S1 von/nach Graz (voll wirksam erst mit Vervollständigung des Halbstundentaktes auf der S1).

**NEU:** Zusätzliche fahrplanmäßige Verschränkungen (erreicht z.B. durch die Verlängerung bestehender Kurse) ergeben auch in der Frühspitze ein ca. halbstündliches Angebot (vier Kurse mehr) im Ballungsraum.

##### • S8 Unzmarkt – Bruck/Mur

Montag bis Freitag: Stundentakt in beide Richtungen, der in Bruck/Mur in den Taktknoten zur vollen Stunde eingebunden ist (Ankunft der S-Bahn bzw. Railjet-Züge knapp vor der vollen Stunde bzw. Abfahrt knapp nach der vollen Stunde).

**NEU:** Taktverkehr in der Frühspitze, abwechselnd Regionalexpress und S-Bahn, dadurch

halbstündliches Angebot zwischen 5.00 und 9.00 h. Im Abschnitt Unzmarkt – Bruck/Mur wird dazu ein zusätzlicher Kurs geführt. Damit wird ein Taktverkehr in der Frühspitze Richtung Bruck/Mur ermöglicht.

**NEU:** Die Retourleistung Richtung Unzmarkt dehnt den Abendverkehr werktags bis 22.00 h aus.

**NEU:** Funktionierende Eckbeziehung Aichfeld-Schoberp./Ennstal, Samstags und Sonn-, Feiertags wird ein Zweistundentakt angeboten.

##### • S9 Mürzzuschlag – Bruck/Mur

Montag bis Freitag Stundentakt in beide Richtungen, der in Bruck/Mur in den Taktknoten eingebunden ist (Ankunft der S-Bahn bzw. Railjet-Züge knapp vor der vollen Stunde bzw. Abfahrt knapp nach der vollen Stunde).

**NEU:** regelmäßige Vertaktung in der Frühspitze Richtung Bruck/Mur.

**NEU:** Im Abschnitt Bruck/Mur nach Mürzzuschlag ermöglichen zwei Kurspaare ein halbstündliches Angebot zwischen 14.00 und 19.00 h.

**NEU:** Halbstundenverstärker um 16.41 h und 17.41 h ab Mürzzuschlag Richtung Bruck an der Mur mit attraktiven Anschlüssen an den aus Wien kommenden Railjet. Abendverkehr Bruck/Mur–Mürzzuschlag bis nach 23.00 h. In Summe werden Montag bis Freitag (wenn Werktag) 18 Zugpaare zusätzlich bestellt. Die Kosten für die S-Bahn Obersteiermark betragen rund 1,95 Mio. EUR/Jahr.

#### AUSBAUSTUFE 2

##### • S8 und S9 im Abschnitt

##### St. Michael – Mitterdorf-Veitsch

Durch Nutzen der Stehzeiten der Garnituren und Berücksichtigung der infrastrukturellen Möglichkeiten (keine Wenden in Marein-St. Lorenzen und Kindberg mit der derzeitigen Bahninfrastruktur möglich) kann eine Verlängerung des Abschnittes mit speziell verdichtetem Angebot ins Mürztal bis Mitterdorf-Veitsch bzw. nach Westen bis St. Michael erfolgen. Der Halbstundentakt auf der verlängerten Strecke würde in Summe plus 1.800 Einsteiger pro Tag bringen (plus 20%).

##### • S8 Unzmarkt – Bruck/Mur

Für das Aichfeld wird die Zukunft basierend auf die bereits bestehenden Verbindungen in der Frühspitze in einem Regional-Express-Konzept (REX) gesehen (direkte, schnelle Verbindungen Unzmarkt – Graz tour/retour). Eine klassische S-Bahnverdichtung auf Halbstundentakte (mit Halt in allen Stationen



Bürgermeister Kurt Wallner (m.) und LABg. Helga Ahrer (r.) im Gespräch mit Verkehrslandesrat Jörg Leichtfried (l.) über den aktuellen S-Bahnausbau in der Obersteiermark

und dadurch lange Reisezeit) wird vom Potenzial her als schlechtere Lösung eingestuft.

Mit einer neuen Haltestelle St. Michael Ort, durch die jeder Fahrgast über zehn Minuten an Zeit pro Fahrt gewinnt, wird ein optimaler Nutzen auch schon für die über 4.000 bestehenden Kunden erreicht. Maßnahmen:

- REX-Konzept
- Nachfrageorientierte Taktergänzungen
- Neue Haltestelle St. Michael Ort

##### • S81 Vorderberger Tal

Die bahnmäßige Erschließung des Vorderberger Tals (S81) hat in der S-Bahn Offensive Obersteiermark höchsten Stellenwert und ist Gegenstand intensiver Untersuchungen.

##### • S9 Mürzzuschlag – Bruck/Mur

Neben der Etablierung der S9 sind für das Mürztal weitere nachfrageorientierte Taktverdichtungen vorgesehen.

##### • R250 Schoberpass – Ennstal

Durch die Wiederaufnahme der RegioBahn R250 bis nach Leoben (jetzt Umsteigen in St. Michael erforderlich) könnte eine wesentlich verbesserte Anbindung vom Schoberpass kommend in die Stadtregion erfolgen.

- Verlängerung von St. Michael nach Leoben
- nachfrageorientierte Taktverdichtungen
- Trassenprüfung für die Bahnhöfe Timmersdorf/Traboch und Seiz

##### • Mikro ÖV-System entwickeln

Um der Ausdünnung des Öffentlichen Verkehrs im ländlichen Raum entgegen zu wirken. Ist es notwendig für Bereiche wie das Liesingtal Mikro ÖV-Systeme zu entwickeln die es der Bevölkerung ermöglichen auch in den Randzeiten und am Wochenende zu Verbundpreisen ein öffentliches Verkehrsmittel zu nutzen. Angedacht ist hier ein Ausbau der RegioBusLinien bzw. am Wochenende Systeme wie Ruftaxi/Sammeltaxi oder in Anlehnung an bereits erfolgreich umgesetzte Projekte wie die „Gseispur“ oder den „gMeinBus“. Gemeinsam mit Landesrat Mag. Jörg Leichtfried und den Bürgermeistern der Region muss ein System entwickelt werden, das der Bevölkerung einen leist- und nutzbaren Zugang zum öffentlichen Verkehr sicherstellt.

Kontakt: LABg. GRin Helga Ahrer  
Tel.: 0664/2635788  
email: helga.ahrer@inode.at



Stabler

FRÖHLICHE  
Weihnachten  
*und ein gutes neues Jahr*

**UNSERE GESCHENKIDEEN**

Honig, Bienenwachskerzen, Propolisprodukte, Blütenpollen, Gelee Royal, Honiglikör, Met... Mehr Auswahl unter [www.imkerei-stabler.at](http://www.imkerei-stabler.at)

Öffnungszeiten: Mo-Fr: 10-12 Uhr, 15-18 Uhr, Sa: 10-12 Uhr, Mittwochs geschlossen



MARIANNE & MARKUS STABLER, MEISTERBETRIEB GEGRÜNDET 1948, Steinrissgasse 3b, 8773 Kammern, T +43 664 43 10 594

**LASTENTRANSPORTE  
ERDBEWEGUNG**

Hubert  
Schweiger

8793 Trofaiach · Gößgraben 18  
Tel. + Fax: 03847/2500 · Mobil: 0664/342 47 64



*...wünscht Ihnen  
frohe Weihnachten  
und ein gesundes,  
erfolgreiches Jahr 2016.*

Frohe Weihnachten und ein glückliches und gesundes Jahr 2016 wünscht

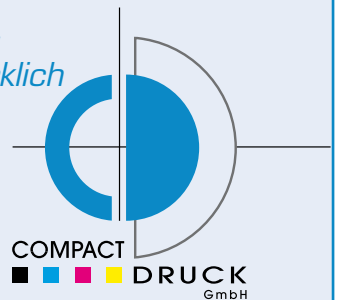
**Fam. KNÖBELREITER**

Erlebnisspielgeräte -  
Riesentrutsche und Hupfburgen  
sowie

Wein-Abgabestelle von Weinbaumeister  
**K. STRAUSS - GAMLITZ**

8773 Kammern, Sonnenweg 12  
Tel.: 03844 / 8655 - Mobil: 0650 / 86 37 695

*Wir wünschen frohe Weihnachten,  
Zeit zur Entspannung,  
Besinnung auf die wirklich  
wichtigen Dinge  
und viele Lichtblicke  
im kommenden Jahr.*



[www.compact-druck.at](http://www.compact-druck.at)

**IMPRESSUM:**

Medieninhaber und Herausgeber: SPÖ Kammern, 8773 Kammern, Schriftleiter: Karl Dobnigg, Hersteller: Compact-Druck, Bruck/Mur, Tel. 03862/57018. Der Inhalt der Zeitung bewegt sich auf dem Boden des SPÖ-Parteiprogrammes, Hauptaufgabe ist die dezentrale Information der Kammerner Bevölkerung.

**REDAKTIONSTEAM:**

Franz Bauer, Karl und Roswitha Dobnigg, Hannes Nimpher

# Ein Bilderbogen der diesjährigen Mitarbeiterfeier

Nochmals allen 232 freiwilligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ein herzliches Danke für deren großartigen Einsatz und die gewährten Unterstützungen in diesem nun zu Ende gehenden Jahr sagen namens der SPÖ und den Kinderfreunden Kammern Bgm. Karl Dobnigg, Vzbgm. Hannes Nimpfer und GR Franz Bauer.



Dank vieler fleißiger Hände steht dieses Kinderfreundeheim mit integriertem Kinderspielplatz, Kletterwand, Waldlehrpfad, Pergola, russischer Kegelbahn und nun überdachter Asphaltbahn.



Es ist eine beliebte und belebte Begegnungsstätte für „Jung und Junggebliebene“



*Gesegnete Weihnachten sowie ein erfolgreiches  
und gesundes Jahr 2016 wünschen Ihnen und Ihren  
Familienangehörigen die Vorsitzenden der ...*

SPÖ-Kammern



Bgm. Karl Dobnigg

Kinderfreunde



GR Franz Bauer

Junge Generation



Martina Ilic

SPÖ-Frauen



Roswitha Dobnigg

ASKÖ-Sportverein



GR Markus Stabler

Naturfreunde



Ernst Hebenstreit

Pensionisten



Vzbgm. Hannes Nimpfer

Ein herzliches und großes Danke  
allen Funktionärinnen und Funktionären für  
ihren großartigen Einsatz sowie allen Mitgliedern  
für ihre Treue und Verbundenheit.